

1600W High Pressure Washer

Item No: 72707

Instructions for Use

v001: 26/08/25



GB INSTRUCTION MANUAL

Please read and retain these instructions for future reference

DE GEBRAUCHSANLEITUNG

Bitte lesen Sie diese Anleitung und bewahren Sie sie für spätere Verwendung auf

FR Mode d'emploi

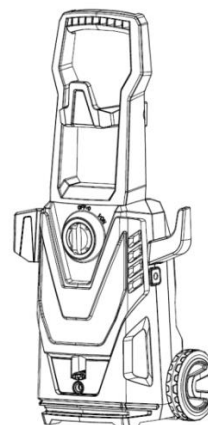
Veuillez lire et conserver ces instructions pour toute référence ultérieure

CZ Návod k použití

Přečtěte si prosím tyto pokyny a uschovejte si je pro budoucí použití

SK Návod na použitie

Prečítajte si tieto pokyny a uschovajte si ich pre budúce použitie



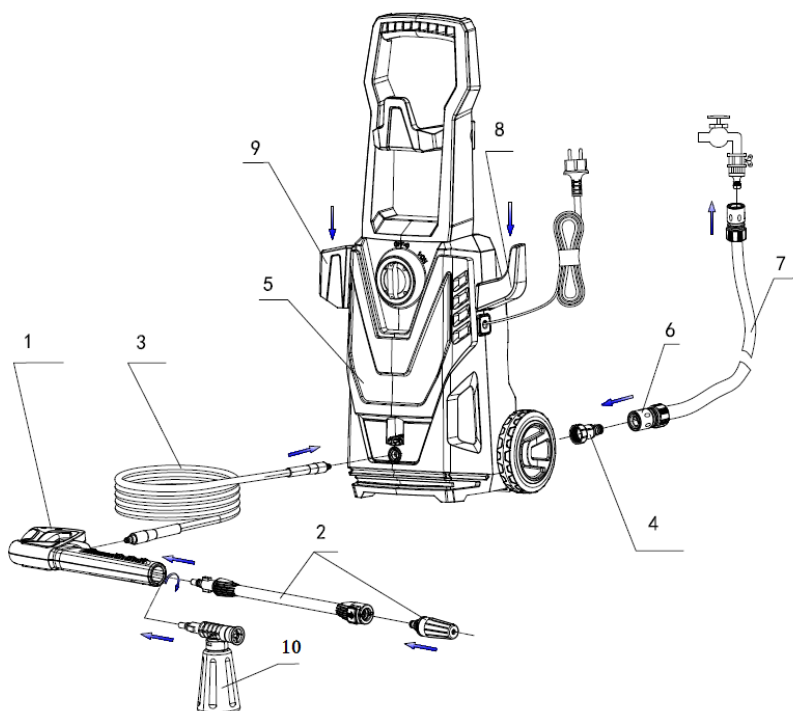
GB - INSTRUCTION MANUAL

Power Details:

Rated pressure	80Bar
Permissible pressure (max.)	120Bar
Rated flow	5.5L/Min
Max flow	7.0L/Min
Voltage/Frequency	240V / 50Hz
Rated power input	1600 W
Degree of Protection	IPX5
Protection class	II

Accessories:

1. Gun Handle
2. Gun Lance + Spray Nozzle
3. High Pressure Hose
4. Water Inlet Connector
5. Pressure Washer
6. Quick Connector
7. Water Inlet Hose (not included)
8. Cable Hook
9. Gun Hook
10. Detergent Bottle



Please read this instruction manual thoroughly before starting and ensure you are familiar with the operation of your new HIGH PRESSURE WASHER.

SAFETY STATEMENTS



BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE!

WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the guarantee claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or noncompliance with the safety instructions, no liability is accepted!



WARNING!

DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Keep children away from the product and packaging material at all times.



WARNING!

This product is not a toy for children! Children are not aware of the dangers associated with handling electrical products.

This product shall not be used by children from 0 year to 8 years.

This product can be used by children aged from 8 years and above if they are continuously supervised. This product can be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.

Keep the product and its power cord out of reach of children aged less than 8 years.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children.

Children shall not play with the product.

Safety Rules

Safety “Must Notes”

1. DO NOT use the appliance with inflammable or toxic liquids, or any products which are not compatible with the correct operation of the appliance. **EXPLOSION OR POISONING HAZARD**
2. DO NOT direct the water jet towards the unit itself, electrical parts or towards other electrical equipment. **ELECTRIC SHOCK HAZARD**
3. DO NOT direct the water jet towards people or animals. **INJURY HAZARD**
4. DO NOT touch the plug and/or socket with wet hands. **ELECTRIC SHOCK HAZARD**
5. DO NOT allow children or incompetent persons to use the appliance. **INJURY HAZARD**
6. DO NOT use the appliance outdoors in case of rain. **SHORT CIRCUIT HAZARD**
7. DO NOT use the appliance if the electrical cable is damaged. **ELECTRIC SHOCK AND SHORT CIRCUIT HAZARD**
8. DO NOT use the appliance if some important components like electrical cable, high pressure hose, gun and safety devices etc are damaged. **EXPLOSION AND ELECTRIC SHOCK HAZARD**
9. DO NOT jam the trigger in the opening position. **ACCIDENT HAZARD**
10. Check the data plate attached to the appliance. If not available, please contact the dealer. Do Not use the appliance without data plate because it's not sure safe or dangerous.
11. DO NOT tamper with or adjust the setting of safety valve or the safety devices. **EXPLOSION HAZARD**
12. DO NOT alter the original diameter of the spray head nozzle and other operation setting;
13. Make sure that the high pressure hose are free of being pressed by car or other heavy objects or cut by sharp objects;
14. DO NOT move the appliance by pulling electrical cable. **SHORT CIRCUIT AND ELECTRIC SHOCK HAZARD**
15. DO NOT leave the appliance unattended **ACCIDENT HAZARD**
16. DO NOT move the appliance by pulling high pressure hose. **EXPLOSION HAZARD**
17. When directed towards tyres, tyre valves or other pressurized components, the high pressure jet is potentially dangerous. Do not use the rotating nozzle kit, and always keep the jet at a distance of at least 30 cm during cleaning. **EXPLOSION HAZARD**
18. DO NOT use this appliance to clean fragile objects. **DAMAGE HAZARD**
19. Check that the electrical supply voltage and frequency correspond to those specified on the appliance data plate.
20. The appliance should only be connected to a mains power supply equipped with an adequate earth connection.
21. DO NOT use the appliance after drinking alcohol, taking medicine or being tired;
22. DO NOT direct the jet towards the not strong wall to avoid damage and danger;

23. Use only extension electrical cable with waterproof plug and socket;
24. Connecting or replace plug and electrical cable MUST be carried out by qualified staff;
25. DO NOT pull fiercely when discharging the plug;
26. Electrical cable should be far away from fire and sharp object;
27. Cut the power supply immediately in case of breakdown or stop and find out the reason before re-start the appliance;
28. To be sure the appliance standing on dry surface.

Safety “Musts”

1. All electrical conductors MUST BE PROTECTED against the water jet. **SHORT CIRCUIT HAZARD**
2. The appliance MUST ONLY BE CONNECTED to an adequate power supply in compliance with all applicable regulations. **ELECTRIC SHOCK HAZARD**
Use of a safety residual current circuit-breaker (R.C.C.B) will provide additional protection for the operator;

Appliance without plug MUST be installed by qualified staff;

Use only authorized electrical extension leads with suitable conductor gauge.
3. High pressure may cause parts to rebound: wear all the protective clothing and equipment needed to ensure the operator’s safety. **INJURY HAZARD**
4. Plug MUST be pulled out after shutting the appliance or the appliance might start automatically or burn itself;
5. Holding the gun firmly before triggering it. **INJURY HAZARD**
6. COMPLY WITH the requirements of the local water supply company. According to EN 12729(BA), the appliance may only be connected to the mains drinking water supply if a backflow preventer valve with drain facility is installed in the supply hose. **CONTAMINATION HAZARD**
7. Maintenance and/or repair of electrical components MUST be carried out by qualified staff. **ACCIDENT HAZARD**
8. Shut down the appliance, cut power supply and water supply. Then, discharge the residual pressure by triggering the gun before disconnecting the unit hose. **INJURY HAZARD**
9. Before using the appliance, CHECK every time that the screws are fully tightened and that there are no broken or worn parts. **ACCIDENT HAZARD**
10. ONLY USE detergents which will NOT corrode the coating materials of the high pressure hose/electrical cable. **EXPLOSION AND ELECTRIC SHOCK HAZARD**
11. ENSURE that all people or animals keep a minimum distance of 16yd. (15M) away. **INJURY HAZARD**
12. The unit should STAND when it’s working.

13. This appliance can NOT be stored in damp environment;
14. When stopping the appliance, shut the appliance's switch before pulling plug out;
15. Use only original or manufacturer approved spare parts for safety sake
16. Total Stop (motor stops when trigger released) does NOT always keep effective and the appliance can NOT be at Total Stop for long time. If ineffective (for inner seal damaged, local voltage too low etc), MUST turn off the switch to stop the machine during working;

SAFETY "MUST KNOWS"

Caution – Danger!

1. **Do not tamper with or adjust the safety valve setting.**

Safety valve and/or pressure limiting valve.

The safety valve is also a pressure limiting valve.

When the gun trigger is released, the valve opens and the water recirculates

through the pump inlet or is discharged onto the ground.

2. **Safety catch (see Connection of gun and hose)**

Prevent accidental spraying of water.

3. **Air outlet on plastic case and it should NOT be blocked during operation, or fire or electric shock hazard is possible**

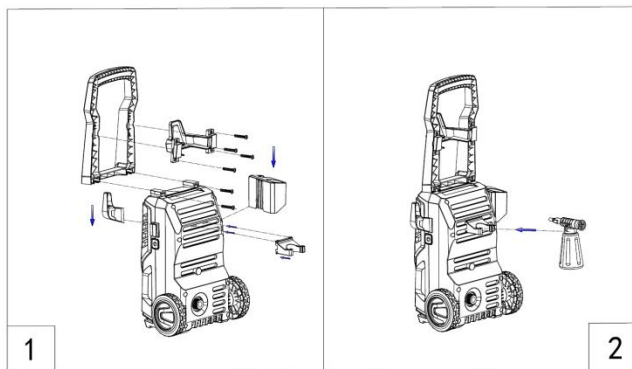
Use The Steps

1. Stand the machine up, placed on a flat ground.
2. Check the water entry filter to make sure it is free of blockage.
3. Connect the lance onto the gun handle.(appliance stops)
4. Connect the gun with the high pressure hose.
5. Loosen the high pressure hose to avoid twist.
6. Connect the hose onto the water output exit
7. Connect the water supply hose to the water entry of the machine.
8. Connect another end of the supply hose to water source.
9. Press the gun trigger and turn on the water tap to expel the air inside the machine.
10. Plug in and turn on the machine.
11. Turn the nozzle until the water stream is in a shape you want.
12. After use, turn off the water tap, and then the switch. Finally plug out.

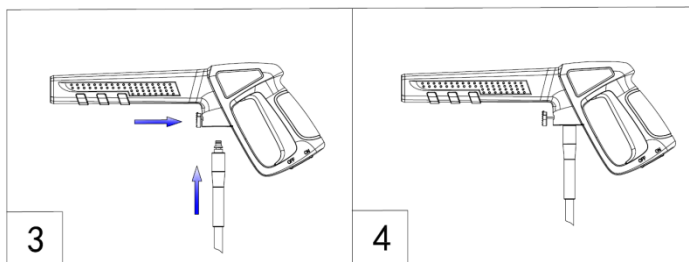
Assembly before operation

Please read the below Operation Instruction carefully and follow it to avoid any problems when installing and operating the appliance. Please go to the dealer for exchange if assembly fails for not-matching accessories.

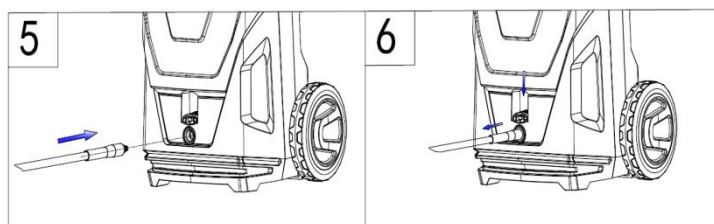
1. Fixing the hook and handle to the machine with attached screw in plastic bag. See figures 1 and 2



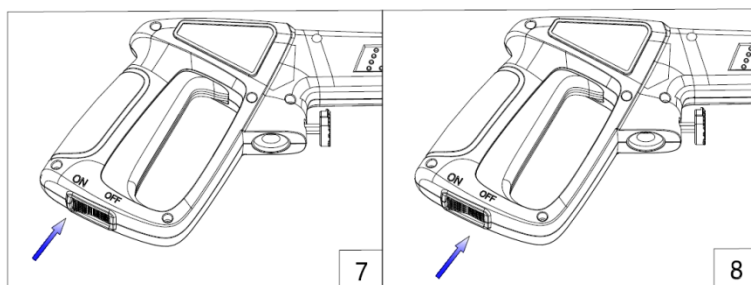
2. Attach the high pressure hose to the trigger gun . See figures 3 and 4



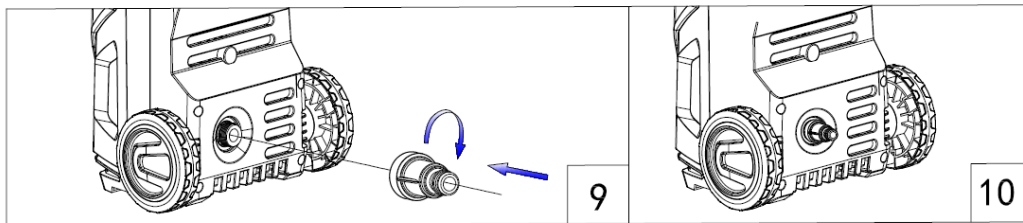
3. Attach the high pressure hose to machine.. See figures 5 and 6.



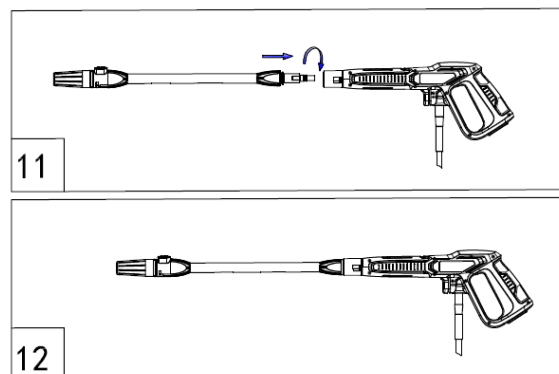
4. Locking device on trigger gun : The trigger gun features a locking device. When the knob is activated, the trigger gun cannot be operated.. See figures 7 and 8.



5. Screw the water inlet coupling tight on to the water inlet Note: The inlet filter always be fitted in the water inlet pipe to filter out sand, lime stone and other impurities as these will damage the pump valves. See figure 9 and 10.

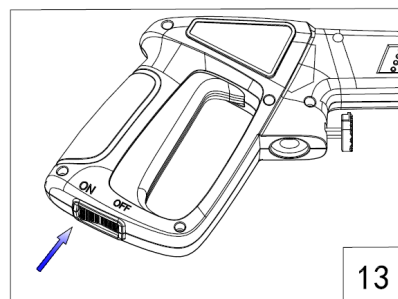


6. Connecting the lance to the gun handle. See figures 11 and 12.



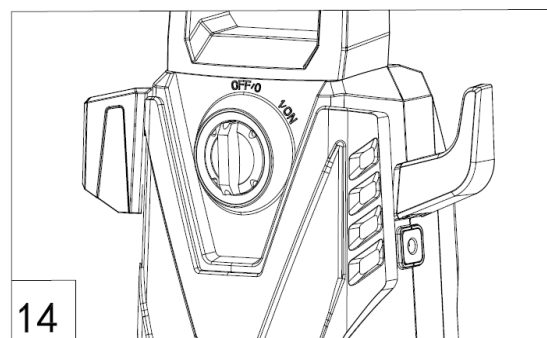
7. Turning the tap on, making sure that the tap is fully open.

8. Releasing the trigger lock. See figure 13.



9. Triggering the gun to expel the air in the unit before its working.

10. Turning the On/Off switch to the Off position. See figure 14.



11. Putting plug into socket of main electric power.

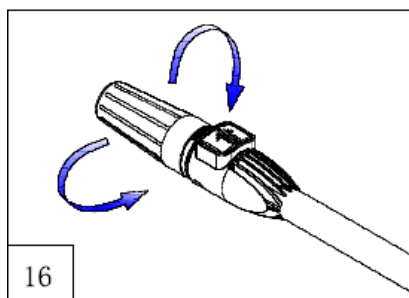
Now, the pressure washer is ready for use.

Adjusting the spray

The lance nozzle is adjustable to allow you to adjust the spray shape from linear shape to fan-shape.

To adjust the nozzle, proceed as follows :

- 1 . Hold the lance in one hand.
- 2 . Turn the nozzle with the other hand. See figure 16.



PLUG WIRING

This appliance is supplied with a mains adaptor/charger with EU plug pins.

DO NOT use If the socket outlets in your home or office are not suitable for this product's mains adaptor/ charger plug pins. Attempts to insert the mains adaptor/charger into the wrong socket is likely to cause electric hazard or damage.

DO NOT use with any other mains transformer/charger than the one that is supplied with this product.

Steps of storage

1. Switch the appliance off (OFF)
2. Turn off the water supply tap
3. Remove the plug from the socket
4. Discharge the residual pressure from the gun until all the water has come out of the nozzle
5. Drain and wash out the detergent tank at the end of the working session. To wash out the tank, use clean water instead of the detergent
6. Engage the gun safety catch.

Environment of storage

1. The temperature should be 0°C-60°C
2. The appliance can NOT be put in damp environment for long time
3. Treat the appliance with non-corrosive, non-toxic antifreeze before storing it away for winter

Trouble shooting

Symptom	CAUSE	Recommended action
Machine refuses to start	Machine not plugged in	Plug in machine.
	Defective socket	Try another socket.
	Fuse has blown	Replace fuse. Switch off other machines.
	Defective extension cable	Try without the extension cable.
Fluctuating pressure	Pump is sucking air	Check that hoses and connections are airtight.
	Valves dirty, worn out or stuck	Contact your nearest service centre.
	Water supply not sufficient	Increase water pressure, check for blockage of garden hose and/or change to bigger hose.
	Pump seals worn	Contact your nearest service centre.
Machine stops	Fuse has blown	Replace fuse. Switch off other machines.
	Incorrect mains voltage	Check that the mains voltage corresponds to specification on the name plate.
	Thermal sensor activated	Leave the machine for 5 minutes to cool down.
	Nozzle partially blocked	Clean the nozzle with a needle and by spraying water backwards through the nozzle.
Fuse blows	Fuse too small	Change to an installation higher than the amperage consumption of the machine.
	Amperage increase	Try without the extension cable.
Machine pulsating	Air in inlet hose/pump	Allow machine to run with open trigger until regular working pressure resumes.
	Inadequate supply of mains water specifications required	Increase water pressure, check for blockage of garden hose and/or change to bigger hose.
	Nozzle partially blocked	Clean the nozzle with a needle and by spraying water backwards through the nozzle.
	Water filter blocked	Clean the filter.
	Hose kinked	Straighten out hose.
Machine often starts and stops by itself	Pump and/or trigger gun is leaking	Contact your nearest service centre.
	No water supply	Connect inlet water.
Machine starts but no water comes out	Water filter blocked	Clean the filter
	Nozzle blocked	Clean the nozzle with a needle and by spraying water backwards through the nozzle

CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS

- Always switch off and unplug before cleaning.
- Do NOT immerse in water. Risk of electric shock.
- Do NOT use abrasive cleaners or sharp utensils to clean this appliance.
- Wipe surfaces with a soft dry cloth.
- Allow to dry thoroughly before further use.
- Store the appliance in a cool, dry place.

DISPOSAL

- 3PAGEN use recyclable or recycled packaging where possible.
- Please dispose of all packaging, paper, cartons in accordance with your local authority recycling regulations.
- At the end of the product's lifespan please check with your local council authorised household waste recycling centre for disposal.
- Plastics, polybags – this is made from the following recyclable plastic.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Code & Symbol	
Type of Plastic	Low Density Polyethylene

- At the end of the product's lifespan please check with your local council authorised household waste recycling centre for disposal.

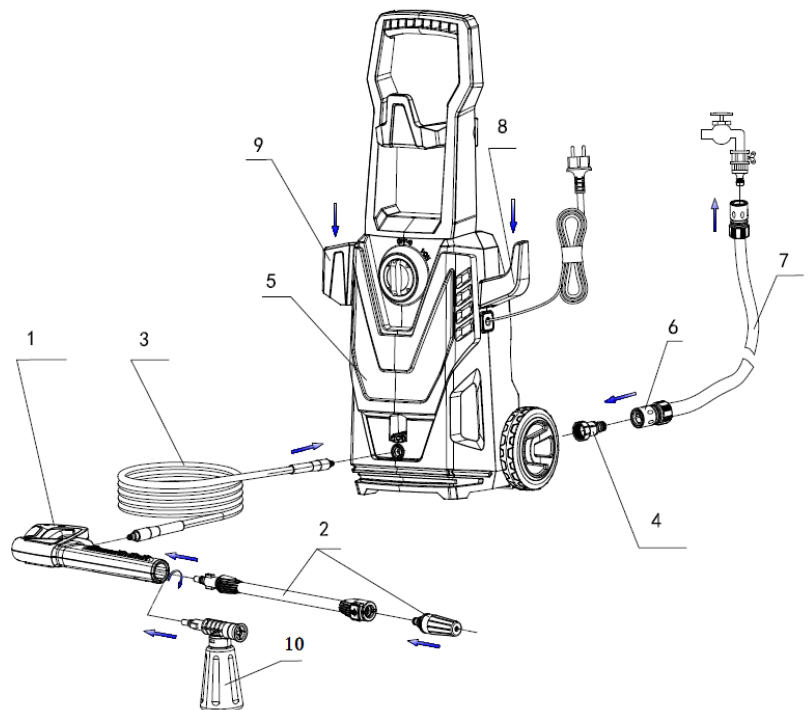
DE - GEBRAUCHSANLEITUNG

Leistungsdaten:

Nenndruck	80Bar
Zulässiger Druck (max.)	120Bar
Nenn-Durchfluss	5,5 l/min
Maximaler Durchfluss	7,0 l/min
Spannung/Frequenz	240V / 50Hz
Nennleistungsaufnahme	1600 W
Schutzgrad	IPX5
Schutzklasse	II

Zubehör:

1. Pistolengriff
2. Pistolenlanze + Sprühdüse
3. Hochdruckschlauch
4. Wasserzulaufanschluss
5. Hochdruckreiniger
6. Schnellkupplung
7. Wasserzulaufschlauch (nicht im Lieferumfang enthalten)
8. Kabelhaken
9. Pistolenhaken
10. Reinigungsmittelbehälter



Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und machen Sie sich mit der Bedienung Ihres neuen HOCHDRUCKREINIGERS vertraut.

SICHERHEITSHINWEISE



MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT!

WENN SIE DIESES PRODUKT AN DRITTE WEITERGEBEN, LEGEN SIE AUCH ALLE UNTERLAGEN BEI!

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstehen, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise entstehen, wird keine Haftung übernommen!



WARNUNG!

LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder jederzeit vom Produkt und vom Verpackungsmaterial fern.



WARNUNG!

Dieses Produkt ist kein Spielzeug für Kinder! Kinder sind sich der Gefahren im Umgang mit elektrischen Produkten nicht bewusst.

Dieses Produkt darf nicht von Kindern im Alter von 0 bis 8 Jahren verwendet werden.

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren unter ständiger Aufsicht verwendet werden. Dieses Produkt kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Verwendung des Produkts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

Bewahren Sie das Produkt und sein Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern durchgeführt werden.

Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.

Sicherheitsregeln

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Verwenden Sie das Gerät NICHT mit brennbaren oder giftigen Flüssigkeiten oder Produkten, die nicht mit dem ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts vereinbar sind. EXPLOSIONSGEFAHR
VERGIFTUNGSGEFAHR
2. Richten Sie den Wasserstrahl NICHT auf das Gerät selbst, elektrische Teile oder andere elektrische Geräte. STROMSCHLAGGEFAHR
3. Richten Sie den Wasserstrahl NICHT auf Personen oder Tiere. VERLETZUNGSGEFAHR
4. Berühren Sie den Stecker und/oder die Steckdose NICHT mit nassen Händen. STROMSCHLAGGEFAHR
5. Lassen Sie Kinder oder ungeschulte Personen das Gerät NICHT benutzen. VERLETZUNGSGEFAHR
6. Verwenden Sie das Gerät bei Regen NICHT im Freien. KURZSCHLUSSGEFAHR
7. Verwenden Sie das Gerät NICHT, wenn das Stromkabel beschädigt ist. STROMSCHLAG- UND KURZSCHLUSSGEFAHR
8. Verwenden Sie das Gerät NICHT, wenn wichtige Komponenten wie Stromkabel, Hochdruckschlauch, Pistole und Sicherheitsvorrichtungen usw. beschädigt sind. EXPLOSIONSGEFAHR UND STROMSCHLAGGEFAHR
9. Halten Sie den Auslöser NICHT in der geöffneten Position. UNFALLGEFAHR
10. Überprüfen Sie das am Gerät angebrachte Typenschild. Ist dieses nicht vorhanden, wenden Sie sich bitte an den Händler. Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Typenschild, da es nicht sicher ist, ob es gefährlich ist oder nicht.
11. Verändern oder justieren Sie NICHT die Einstellung des Sicherheitsventils oder der Sicherheitsvorrichtungen. EXPLOSIONSGEFAHR
12. Verändern Sie NICHT den ursprünglichen Durchmesser der Sprühkopfdüse und andere Betriebseinstellungen.
13. Stellen Sie sicher, dass der Hochdruckschlauch nicht von Autos oder anderen schweren Gegenständen gequetscht oder von scharfen Gegenständen durchtrennt wird.
14. Bewegen Sie das Gerät NICHT, indem Sie am Stromkabel ziehen. KURZSCHLUSS- UND STROMSCHLAGGEFAHR
15. Lassen Sie das Gerät NICHT unbeaufsichtigt. UNFALLGEFAHR
16. Bewegen Sie das Gerät NICHT, indem Sie am Hochdruckschlauch ziehen. EXPLOSIONSGEFAHR
17. Wenn der Hochdruckstrahl auf Reifen, Reifenventile oder andere unter Druck stehende Komponenten gerichtet wird, ist er potenziell gefährlich. Verwenden Sie nicht das Drehdüsen-Set und halten Sie den Strahl während der Reinigung immer in einem Abstand von mindestens 30 cm. EXPLOSIONSGEFAHR

18. Verwenden Sie dieses Gerät NICHT zur Reinigung zerbrechlicher Gegenstände.

BESCHÄDIGUNGSGEFAHR

19. Überprüfen Sie, ob die elektrische Versorgungsspannung und -frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen.

20. Das Gerät darf nur an ein Stromnetz mit ausreichender Erdung angeschlossen werden.

21. Verwenden Sie das Gerät NICHT, wenn Sie Alkohol getrunken, Medikamente eingenommen haben oder müde sind.

22. Richten Sie den Strahl NICHT auf eine nicht stabile Wand, um Schäden und Gefahren zu vermeiden.

23. Verwenden Sie nur Verlängerungskabel mit wasserdichter Steckdose und Stecker.

24. Das Anschließen oder Austauschen des Steckers und des Stromkabels MUSS von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

25. Ziehen Sie beim Herausziehen des Steckers NICHT mit Gewalt daran.

26. Das Stromkabel sollte weit entfernt von Feuer und scharfen Gegenständen liegen.

27. Schalten Sie bei einer Störung oder einem Ausfall sofort die Stromversorgung aus und ermitteln Sie die Ursache, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen.

28. Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer trockenen Oberfläche steht.

Sicherheitsvorschriften

1. Alle elektrischen Leiter MÜSSEN vor dem Wasserstrahl geschützt werden. KURZSCHLUSSGEFAHR

2. Das Gerät DARF NUR an eine geeignete Stromversorgung angeschlossen werden, die allen geltenden Vorschriften entspricht. STROMSCHLAGGEFAHR

Die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters (R.C.C.B) bietet zusätzlichen Schutz für den Bediener.

Geräte ohne Stecker MÜSSEN von qualifiziertem Personal installiert werden.

Verwenden Sie nur zugelassene Verlängerungskabel mit geeigneter Leiterstärke.

3. Durch den hohen Druck können Teile zurückprallen: Tragen Sie alle erforderlichen Schutzkleidung und -ausrüstung, um die Sicherheit des Bedieners zu gewährleisten. VERLETZUNGSGEFAHR

4. Der Stecker MUSS nach dem Ausschalten des Geräts gezogen werden, da das Gerät sonst automatisch starten oder durchbrennen könnte.

5. Halten Sie die Pistole fest, bevor Sie den Abzug betätigen. VERLETZUNGSGEFAHR

6. HALTEN SIE SICH an die Anforderungen des örtlichen Wasserversorgungsunternehmens. Gemäß EN 12729(BA) darf das Gerät nur an die Trinkwasserversorgung angeschlossen werden, wenn im

Versorgungsschlauch ein Rückflussverhinderer mit Ablassvorrichtung installiert ist.

VERUNREINIGUNGSGEFAHR

7. Die Wartung und/oder Reparatur elektrischer Komponenten MUSS von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. UNFALLGEFAHR

8. Schalten Sie das Gerät aus und unterbrechen Sie die Strom- und Wasserversorgung. Lassen Sie dann den Restdruck ab, indem Sie die Pistole auslösen, bevor Sie den Geräteschlauch abnehmen.

VERLETZUNGSGEFAHR

9. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch des Geräts, ob alle Schrauben fest angezogen sind und keine Teile gebrochen oder verschlissen sind. UNFALLGEFAHR

10. Verwenden Sie NUR Reinigungsmittel, die die Beschichtungsmaterialien des Hochdruckschlauchs/Elektrokabels NICHT angreifen. EXPLOSIONS- UND STROMSCHLAGGEFAHR

11. STELLEN SIE SICHER, dass alle Personen und Tiere einen Mindestabstand von 15 m einhalten. VERLETZUNGSGEFAHR

12. Das Gerät muss während des Betriebs aufrecht stehen.

13. Dieses Gerät darf NICHT in feuchter Umgebung gelagert werden.

14. Wenn Sie das Gerät ausschalten, schalten Sie zuerst den Schalter aus, bevor Sie den Stecker ziehen.

15. Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen nur Originalersatzteile oder vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.

16. Die Totalstopp-Funktion (der Motor stoppt, wenn der Auslöser losgelassen wird) ist nicht immer wirksam, und das Gerät kann nicht für längere Zeit im Totalstopp-Modus betrieben werden. Wenn diese Funktion nicht wirksam ist (z. B. aufgrund einer beschädigten Innendichtung oder einer zu niedrigen lokalen Spannung), MÜSSEN Sie den Schalter ausschalten, um das Gerät während des Betriebs anzuhalten.

SICHERHEIT „WICHTIGE HINWEISE“

Achtung – Gefahr!

1. Die Einstellung des Sicherheitsventils darf nicht verändert oder verstellt werden.

Sicherheitsventil und/oder Druckbegrenzungsventil.

Das Sicherheitsventil ist gleichzeitig ein Druckbegrenzungsventil.

Wenn der Abzug der Pistole losgelassen wird, öffnet sich das Ventil und das Wasser zirkuliert durch den Pumpeneinlass zurück oder wird auf den Boden abgelassen.

2. Sicherheitsverschluss (siehe Anschluss von Pistole und Schlauch)

Verhindert versehentliches Sprühen von Wasser.

3. Luftauslass am Kunststoffgehäuse, der während des Betriebs NICHT blockiert werden darf, da sonst Brand- oder Stromschlaggefahr besteht.

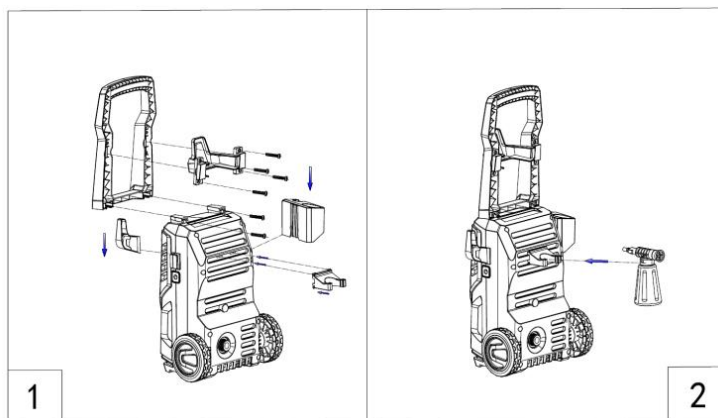
Verwendung Schritte

1. Stellen Sie das Gerät aufrecht auf einen ebenen Untergrund.
2. Überprüfen Sie den Wasserzulauffilter, um sicherzustellen, dass er nicht verstopft ist.
3. Schließen Sie die Lanze an den Pistolengriff an (Gerät stoppt).
4. Schließen Sie die Pistole an den Hochdruckschlauch an.
5. Lösen Sie den Hochdruckschlauch, um ein Verdrehen zu vermeiden.
6. Schließen Sie den Schlauch an den Wasserauslass an.
7. Schließen Sie den Wasserzulaufschlauch an den Wasserzulauf des Geräts an.
8. Schließen Sie das andere Ende des Zulaufschlauchs an die Wasserquelle an.
9. Drücken Sie den Abzug der Pistole und drehen Sie den Wasserhahn auf, um die Luft aus dem Gerät zu entfernen.
10. Stecken Sie den Stecker ein und schalten Sie das Gerät ein.
11. Drehen Sie die Düse, bis der Wasserstrahl die gewünschte Form hat.
12. Schalten Sie nach Gebrauch den Wasserhahn und dann den Schalter aus. Ziehen Sie schließlich den Stecker.

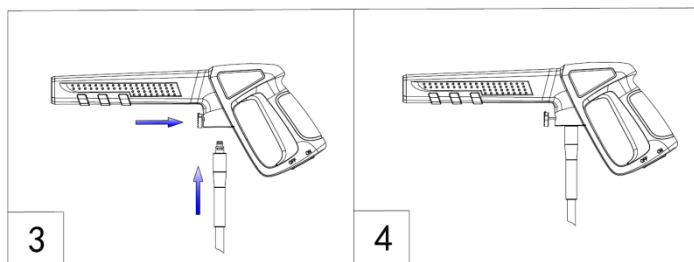
Montage vor Inbetriebnahme

Bitte lesen Sie die nachstehende Bedienungsanleitung sorgfältig durch und befolgen Sie sie, um Probleme bei der Installation und Bedienung des Geräts zu vermeiden. Wenn die Montage aufgrund nicht passender Zubehörteile fehlschlägt, wenden Sie sich bitte an den Händler, um einen Austausch zu veranlassen.

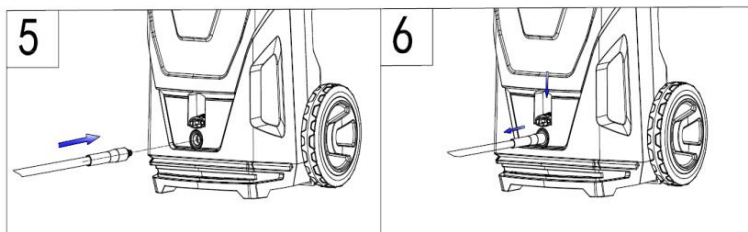
1. Befestigen Sie den Haken und den Griff mit der beiliegenden Schraube in der Plastiktüte an der Maschine. Siehe Abbildungen 1 und 2.



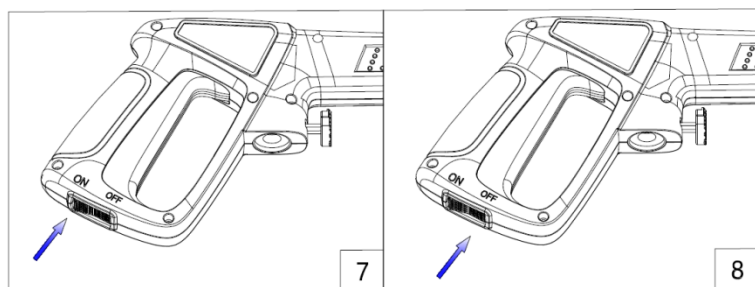
2. Befestigen Sie den Hochdruckschlauch an der Spritzpistole. Siehe Abbildungen 3 und 4.



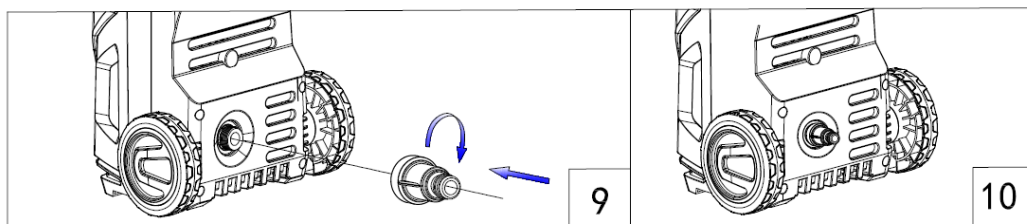
3. Befestigen Sie den Hochdruckschlauch an der Maschine. Siehe Abbildungen 5 und 6.



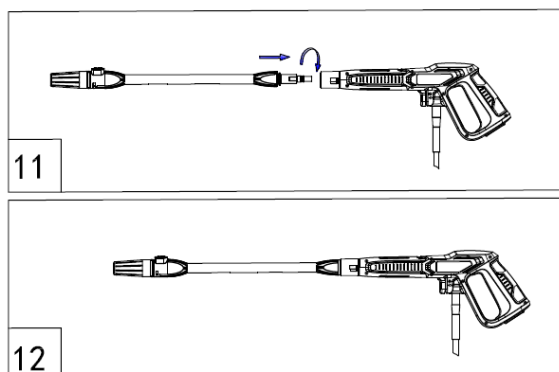
4. Sperrvorrichtung an der Spritzpistole: Die Spritzpistole verfügt über eine Sperrvorrichtung. Wenn der Knopf aktiviert ist, kann die Spritzpistole nicht betätigt werden. Siehe Abbildungen 7 und 8.



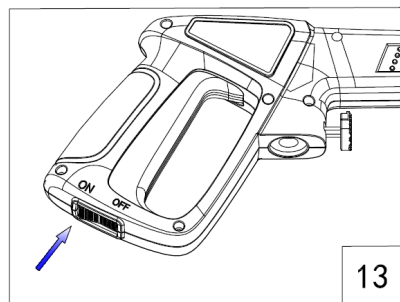
5. Schrauben Sie die Wasserzulaufkupplung fest auf den Wasserzulauf. Hinweis: Der Zulauffilter muss immer in die Wasserzulaufleitung eingebaut werden, um Sand, Kalk und andere Verunreinigungen herauszufiltern, da diese die Pumpenventile beschädigen können. Siehe Abbildung 9 und 10.



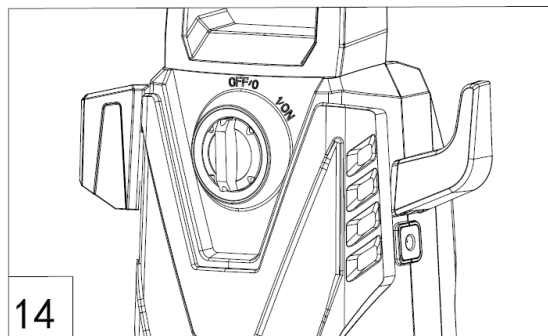
6. Verbinden Sie die Lanze mit dem Pistolengriff. Siehe Abbildungen 11 und 12.



7. Drehen Sie den Wasserhahn auf und stellen Sie sicher, dass er vollständig geöffnet ist.
8. Lösen Sie die Abzugsverriegelung. Siehe Abbildung 13.



9. Betätigen Sie den Abzug, um die Luft aus dem Gerät zu entfernen, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
10. Stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf „Aus“. Siehe Abbildung 14.



11. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.

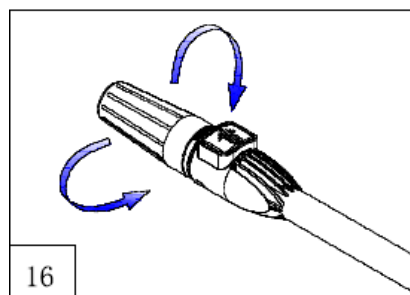
Jetzt ist der Hochdruckreiniger einsatzbereit.

Einstellen des Sprühstrahls

Die Lanzen-Düse ist einstellbar, sodass Sie die Sprühform von linear bis fächerförmig einstellen können.

Gehen Sie zum Einstellen der Düse wie folgt vor:

1. Halten Sie die Lanze in einer Hand.
2. Drehen Sie die Düse mit der anderen Hand. Siehe Abbildung 16.



STECKERVERBINDUNG

Dieses Gerät wird mit einem Netzadapter/Ladegerät mit EU-Steckerstiften geliefert.

Verwenden Sie das Gerät NICHT, wenn die Steckdosen in Ihrem Haushalt oder Büro nicht für die Steckerstifte des Netzadapters/Ladegeräts dieses Produkts geeignet sind. Der Versuch, den Netzadapter/das Ladegerät in eine falsche Steckdose zu stecken, kann zu Stromschlägen oder Schäden führen.

Verwenden Sie KEINE anderen Netztransformatoren/Ladegeräte als die mit diesem Produkt mitgelieferten.

Schritte zur Lagerung

1. Schalten Sie das Gerät aus (OFF).
2. Schließen Sie den Wasserhahn.
3. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
4. Lassen Sie den Restdruck aus der Pistole ab, bis das gesamte Wasser aus der Düse ausgetreten ist.
5. Entleeren und reinigen Sie den Reinigungsmitteltank am Ende der Arbeitssitzung. Verwenden Sie zum Reinigen des Tanks sauberes Wasser anstelle des Reinigungsmittels.
6. Aktivieren Sie die Sicherheitsverriegelung der Pistole.

Lagerungsumgebung

1. Die Temperatur sollte zwischen 0 °C und 60 °C liegen.
2. Das Gerät darf NICHT über einen längeren Zeitraum in einer feuchten Umgebung aufbewahrt werden.
3. Behandeln Sie das Gerät vor der Einlagerung für den Winter mit einem nicht korrosiven, ungiftigen Frostschutzmittel.

Fehlerbehebung

Symptom	URSACHE	Empfohlene Maßnahme
Die Maschine startet nicht.	Gerät nicht angeschlossen	Maschine anschließen.
	Defekte Steckdose	Versuchen Sie es mit einer anderen Steckdose.
	Die Sicherung ist durchgebrannt.	Sicherung austauschen. Andere Maschinen ausschalten.
	Defektes Verlängerungskabel	Versuchen Sie es ohne Verlängerungskabel.
Schwankender Druck	Die Pumpe saugt Luft an.	Überprüfen Sie, ob Schläuche und Anschlüsse luftdicht sind.
	Ventile verschmutzt, verschlissen oder festsitzend	Wenden Sie sich an Ihr nächstgelegenes Servicecenter.
	Wasserversorgung nicht ausreichend	Erhöhen Sie den Wasserdruck, überprüfen Sie den Gartenschlauch auf Verstopfungen und/oder wechseln Sie zu einem größeren Schlauch.
	Pumpendichtungen verschlissen	Wenden Sie sich an Ihr nächstgelegenes Servicecenter.
Maschine stoppt	Die Sicherung ist durchgebrannt.	Sicherung austauschen. Andere Maschinen ausschalten.
	Falsche Netzspannung	Überprüfen Sie, ob die Netzspannung mit

		den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.
	Thermosensor aktiviert	Lassen Sie das Gerät 5 Minuten lang abkühlen.
	Düse teilweise verstopft	Reinigen Sie die Düse mit einer Nadel und indem Sie Wasser rückwärts durch die Düse spritzen.
Sicherung brennt durch	Sicherung zu klein	Wechseln Sie zu einer Installation, die eine höhere Stromstärke als der Stromverbrauch der Maschine hat.
	Stromstärkenanstieg	Versuchen Sie es ohne Verlängerungskabel.
Maschine pulsiert	Luft im Ansaugschlauch/Pumpe	Lassen Sie die Maschine mit offenem Auslöser laufen, bis der normale Arbeitsdruck wiederhergestellt ist.
	Unzureichende Versorgung mit Leitungswasser – Spezifikationen erforderlich	Erhöhen Sie den Wasserdruck, überprüfen Sie den Gartenschlauch auf Verstopfungen und/oder wechseln Sie zu einem größeren Schlauch.
	Düse teilweise verstopft	Reinigen Sie die Düse mit einer Nadel und indem Sie Wasser rückwärts durch die Düse spritzen.
	Wasserfilter verstopft	Reinigen Sie den Filter.
	Schlauch geknickt	Schlauch gerade ausrichten.
Die Maschine startet und stoppt oft von selbst.	Pumpe und/oder Spritzpistole ist undicht	Contact your nearest service centre.
	Keine Wasserversorgung	Wasseranschluss anschließen.
Die Maschine startet, aber es kommt kein Wasser heraus.	Wasserfilter verstopft	Reinigen Sie den Filter.
	Düse verstopft	Reinigen Sie die Düse mit einer Nadel und indem Sie Wasser rückwärts durch die Düse sprühen.

PFLEGE- UND REINIGUNGSHINWEISE

- Vor der Reinigung immer ausschalten und den Netzstecker ziehen.
- NICHT in Wasser tauchen. Gefahr eines Stromschlags.
- Verwenden Sie zur Reinigung dieses Geräts KEINE scheuernden Reinigungsmittel oder scharfen Utensilien.
- Wischen Sie die Oberflächen mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Lassen Sie das Gerät vor der weiteren Verwendung gründlich trocknen.
- Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort auf.

ENTSORGUNG

- 3PAGEN verwendet nach Möglichkeit recycelbare oder recycelte Verpackungen.
- Bitte entsorgen Sie alle Verpackungen, Papier und Kartons gemäß den Recyclingvorschriften Ihrer örtlichen Behörden.
- Am Ende der Lebensdauer des Produkts erkundigen Sie sich bitte bei Ihrer örtlichen, von der Gemeinde zugelassenen Recyclingstelle für Haushaltsabfälle nach der Entsorgung.
- Kunststoffe, Polybeutel – diese bestehen aus folgenden recycelbaren Kunststoffen.
- Am Ende der Lebensdauer des Produkts erkundigen Sie sich bitte bei Ihrer örtlichen, von der Gemeinde zugelassenen Recyclingstelle für Haushaltsabfälle nach der Entsorgung.



Code & Symbol	 LDPE
Art des Kunststoffes	Polyethylen niedriger Dichte

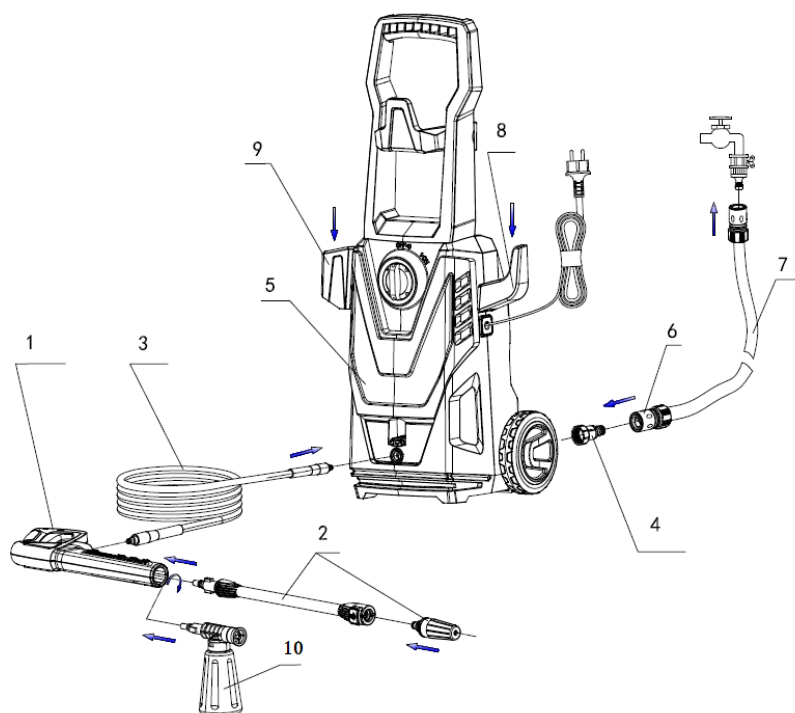
FR - Mode d'emploi

Power Details:

Pression nominale	80Bar
Pression admissible (max.)	120Bar
Débit nominal	5,5 l/min
Débit maximal	7,0 l/min
Tension/Fréquence	240V / 50Hz
Puissance nominale absorbée	1600 W
Degré de protection	IPX5
Classe de protection	II

Accessoires :

1. Poignée du pistolet
2. Lance du pistolet + buse de pulvérisation
3. Tuyau haute pression
4. Raccord d'arrivée d'eau
5. Nettoyeur haute pression
6. Raccord rapide
7. Tuyau d'arrivée d'eau (non fourni)
8. Crochet pour câble
9. Crochet pour pistolet
10. Bouteille de détergent



Veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions avant de commencer et assurez-vous de bien connaître le fonctionnement de votre nouveau NETTOYEUR HAUTE PRESSION.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION !

LORSQUE VOUS REMETTEZ CE PRODUIT À DES TIERS, JOIGNEZ-Y TOUS LES DOCUMENTS !

En cas de dommages résultant du non-respect de ces instructions d'utilisation, la garantie devient caduque ! Aucune responsabilité n'est acceptée pour les dommages consécutifs ! En cas de dommages matériels ou corporels causés par une mauvaise utilisation ou le non-respect des consignes de sécurité, aucune responsabilité n'est acceptée !



AVERTISSEMENT !

DANGER DE MORT ET D'ACCIDENTS POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !

Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Le matériel d'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez les enfants éloignés du produit et du matériel d'emballage à tout moment.



AVERTISSEMENT !

Ce produit n'est pas un jouet pour les enfants ! Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à la manipulation de produits électriques.

Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants âgés de 0 à 8 ans.

Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus s'ils sont surveillés en permanence. Ce produit peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.

Gardez le produit et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants.

Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.

Règles de sécurité

Consignes de sécurité importantes

1. N'utilisez PAS l'appareil avec des liquides inflammables ou toxiques, ni avec des produits incompatibles avec le bon fonctionnement de l'appareil. RISQUE D'EXPLOSION OU D'EMPOISONNEMENT
2. NE dirigez PAS le jet d'eau vers l'appareil lui-même, ses composants électriques ou d'autres équipements électriques. RISQUE D'ÉLECTROCUTION
3. NE PAS diriger le jet d'eau vers des personnes ou des animaux. RISQUE DE BLESSURE
4. NE PAS toucher la fiche et/ou la prise avec les mains mouillées. RISQUE D'ÉLECTROCUTION
5. NE PAS laisser les enfants ou les personnes incompetentes utiliser l'appareil. RISQUE DE BLESSURE
6. NE PAS utiliser l'appareil à l'extérieur en cas de pluie. RISQUE DE COURT-CIRCUIT
7. N'UTILISEZ PAS l'appareil si le câble électrique est endommagé. RISQUE D'ÉLECTROCUTION ET DE COURT-CIRCUIT
8. N'UTILISEZ PAS l'appareil si certains composants importants tels que le câble électrique, le tuyau haute pression, le pistolet et les dispositifs de sécurité, etc. sont endommagés. RISQUE D'EXPLOSION ET D'ÉLECTROCUTION
9. NE BLOQUEZ PAS la gâchette en position ouverte. RISQUE D'ACCIDENT
10. Vérifiez la plaque signalétique fixée à l'appareil. Si elle n'est pas disponible, veuillez contacter le revendeur. N'utilisez pas l'appareil sans plaque signalétique, car sa sécurité n'est pas garantie et il peut être dangereux.
11. NE MODIFIEZ PAS et ne réglez PAS le réglage de la soupape de sécurité ou des dispositifs de sécurité. RISQUE D'EXPLOSION
12. NE MODIFIEZ PAS le diamètre d'origine de la buse de la tête de pulvérisation et les autres réglages de fonctionnement ;
13. Assurez-vous que le tuyau haute pression n'est pas écrasé par une voiture ou d'autres objets lourds, ni coupé par des objets tranchants.
14. NE déplacez PAS l'appareil en tirant sur le câble électrique. RISQUE DE COURT-CIRCUIT ET D'ÉLECTROCUTION
15. NE laissez PAS l'appareil sans surveillance. RISQUE D'ACCIDENT
16. NE déplacez PAS l'appareil en tirant sur le tuyau haute pression. RISQUE D'EXPLOSION
17. Lorsqu'il est dirigé vers des pneus, des valves de pneus ou d'autres composants sous pression, le jet haute pression est potentiellement dangereux. N'utilisez pas le kit de buses rotatives et maintenez toujours le jet à une distance d'au moins 30 cm pendant le nettoyage. RISQUE D'EXPLOSION
18. N'UTILISEZ PAS cet appareil pour nettoyer des objets fragiles. RISQUE DE DOMMAGES

19. Vérifiez que la tension et la fréquence d'alimentation électrique correspondent à celles indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil.
20. L'appareil ne doit être branché qu'à une alimentation électrique équipée d'une mise à la terre adéquate.
21. N'utilisez PAS l'appareil après avoir bu de l'alcool, pris des médicaments ou si vous êtes fatigué ;
22. NE dirigez PAS le jet vers un mur peu solide afin d'éviter tout dommage et danger ;
23. Utilisez uniquement une rallonge électrique avec une fiche et une prise étanches ;
24. Le raccordement ou le remplacement de la fiche et du câble électrique DOIT être effectué par du personnel qualifié ;
25. NE tirez PAS violemment sur la fiche lorsque vous la débranchez ;
26. Le câble électrique doit être éloigné du feu et des objets pointus ;
27. Coupez immédiatement l'alimentation électrique en cas de panne ou d'arrêt et recherchez la cause avant de redémarrer l'appareil ;
28. Assurez-vous que l'appareil repose sur une surface sèche.

Consignes de sécurité indispensables

1. Tous les conducteurs électriques DOIVENT ÊTRE PROTÉGÉS contre les jets d'eau. RISQUE DE COURT-CIRCUIT
2. L'appareil DOIT ÊTRE BRANCHÉ UNIQUEMENT à une alimentation électrique adéquate, conforme à toutes les réglementations applicables. RISQUE D'ÉLECTROCUTION

L'utilisation d'un disjoncteur différentiel (R.C.C.B) offre une protection supplémentaire à l'opérateur ;

Les appareils sans fiche DOIVENT être installés par du personnel qualifié ;

Utilisez uniquement des rallonges électriques homologuées avec un calibre de conducteur approprié.

3. La haute pression peut provoquer le rebond de certaines pièces : portez tous les vêtements et équipements de protection nécessaires pour assurer la sécurité de l'opérateur. RISQUE DE BLESSURE
4. La fiche DOIT être débranchée après la mise hors tension de l'appareil, sinon celui-ci pourrait démarrer automatiquement ou brûler ;
5. Tenez fermement le pistolet avant d'appuyer sur la gâchette. RISQUE DE BLESSURE
6. RESPECTEZ les exigences de la compagnie locale d'approvisionnement en eau. Conformément à la norme EN 12729(BA), l'appareil ne peut être raccordé au réseau d'alimentation en eau potable que si un clapet anti-retour avec dispositif de vidange est installé dans le tuyau d'alimentation. RISQUE DE CONTAMINATION

7. L'entretien et/ou la réparation des composants électriques DOIVENT être effectués par du personnel qualifié. RISQUE D'ACCIDENT
8. Arrêtez l'appareil, coupez l'alimentation électrique et l'alimentation en eau. Puis, évacuez la pression résiduelle en actionnant le pistolet avant de débrancher le tuyau de l'appareil. RISQUE DE BLESSURE
9. Avant d'utiliser l'appareil, VÉRIFIEZ à chaque fois que les vis sont bien serrées et qu'il n'y a pas de pièces cassées ou usées. RISQUE D'ACCIDENT
10. UTILISEZ UNIQUEMENT des détergents qui ne corrodent PAS les matériaux de revêtement du tuyau haute pression/câble électrique. RISQUE D'EXPLOSION ET D'ÉLECTROCUTION
11. ASSUREZ-VOUS que toutes les personnes et tous les animaux se trouvent à une distance minimale de 15 m. RISQUE DE BLESSURE
12. L'appareil doit être en position verticale lorsqu'il fonctionne.
13. Cet appareil ne peut PAS être stocké dans un environnement humide.
14. Pour arrêter l'appareil, fermez l'interrupteur avant de débrancher la fiche ;
15. Pour des raisons de sécurité, utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine ou approuvées par le fabricant
16. L'arrêt total (le moteur s'arrête lorsque la gâchette est relâchée) n'est PAS toujours efficace et l'appareil ne peut PAS rester à l'arrêt total pendant une longue période. En cas d'inefficacité (joint interne endommagé, tension locale trop faible, etc.), vous DEVEZ éteindre l'interrupteur pour arrêter la machine pendant son fonctionnement ;

tension trop faible, etc.), vous DEVEZ éteindre l'interrupteur pour arrêter la machine pendant le fonctionnement ;

SÉCURITÉ « À SAVOIR ABSOLUMENT »

Attention – Danger !

1. Ne modifiez pas et ne réglez pas le réglage de la soupape de sécurité.

Soupape de sécurité et/ou soupape de limitation de pression.

La soupape de sécurité est également une soupape de limitation de pression.

Lorsque la gâchette du pistolet est relâchée, la soupape s'ouvre et l'eau recircule à travers l'entrée de la pompe ou est évacuée vers le sol.

2. Verrouillage de sécurité (voir Raccordement du pistolet et du tuyau)

Empêche toute projection accidentelle d'eau.

3. Sortie d'air sur le boîtier en plastique : elle ne doit PAS être obstruée pendant le fonctionnement, sinon il existe un risque d'incendie ou d'électrocution.

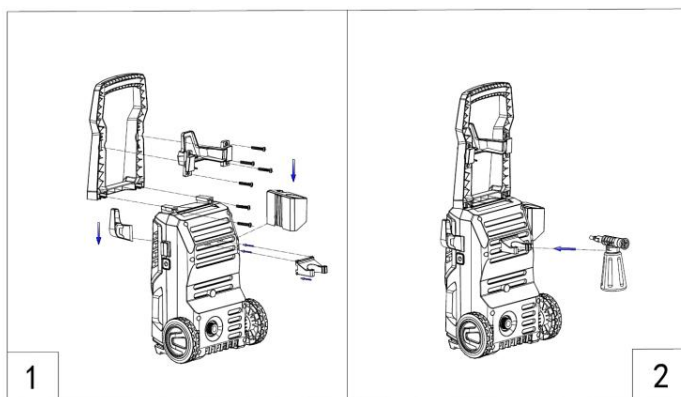
Utilisation Étapes

1. Placez la machine à la verticale sur un sol plat.
2. Vérifiez que le filtre d'entrée d'eau n'est pas obstrué.
3. Connectez la lance à la poignée du pistolet (l'appareil s'arrête).
4. Connectez le pistolet au tuyau haute pression.
5. Desserrez le tuyau haute pression pour éviter qu'il ne se torde.
6. Connectez le tuyau à la sortie d'eau.
7. Connectez le tuyau d'alimentation en eau à l'entrée d'eau de la machine.
8. Connectez l'autre extrémité du tuyau d'alimentation à la source d'eau.
9. Appuyez sur la gâchette du pistolet et ouvrez le robinet d'eau pour expulser l'air à l'intérieur de la machine.
10. Branchez et allumez la machine.
11. Tournez la buse jusqu'à ce que le jet d'eau ait la forme souhaitée.
12. Après utilisation, fermez le robinet d'eau, puis éteignez l'interrupteur. Enfin, débranchez la prise.

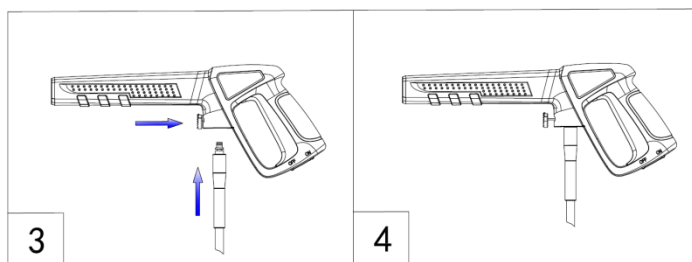
Assemblage avant utilisation

Veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation ci-dessous et les suivre afin d'éviter tout problème lors de l'installation et de l'utilisation de l'appareil. Si l'assemblage échoue en raison d'accessoires incompatibles, veuillez vous rendre chez le revendeur pour un échange.

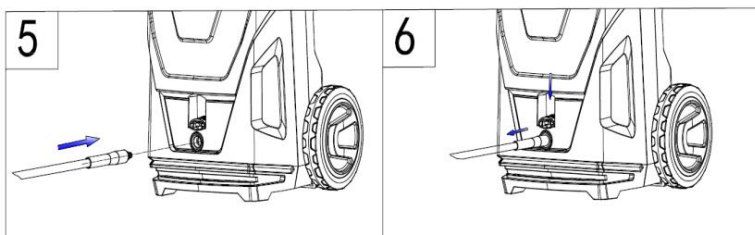
1. Fixez le crochet et la poignée à la machine à l'aide de la vis fournie dans le sachet en plastique. Voir les figures 1 et 2



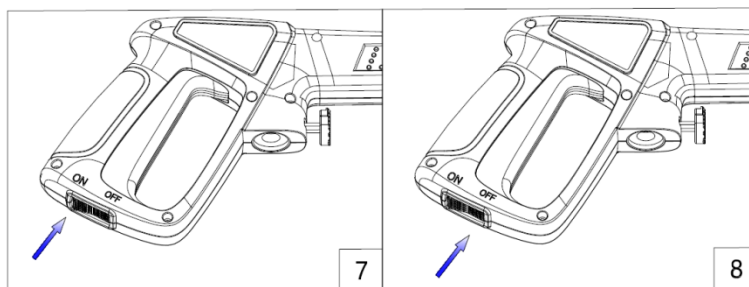
2. Fixez le tuyau haute pression au pistolet à gâchette. Voir les figures 3 et 4



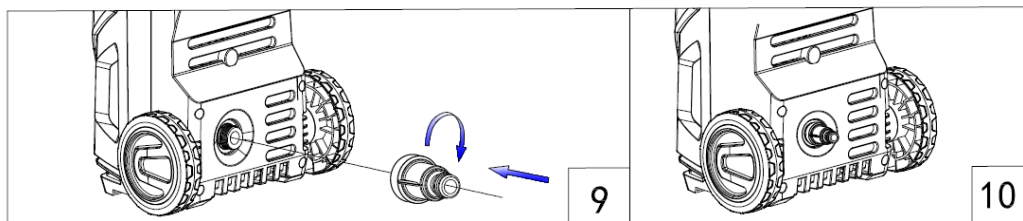
3. Fixez le tuyau haute pression à la machine. Voir les figures 5 et 6.



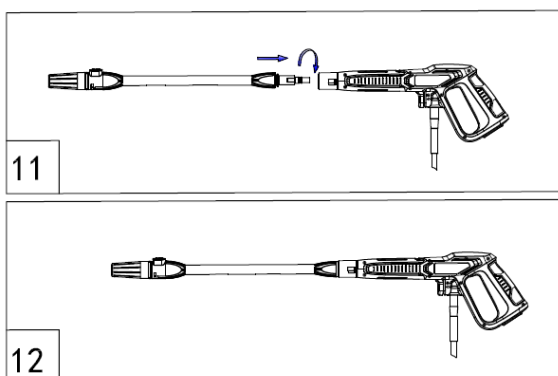
5. Dispositif de verrouillage sur le pistolet à gâchette : le pistolet à gâchette est équipé d'un dispositif de verrouillage. Lorsque le bouton est activé, le pistolet à gâchette ne peut pas être actionné. Voir les figures 7 et 8.



5. Vissez fermement le raccord d'arrivée d'eau sur l'arrivée d'eau. Remarque : le filtre d'arrivée doit toujours être installé dans le tuyau d'arrivée d'eau afin de filtrer le sable, le calcaire et autres impuretés qui pourraient endommager les soupapes de la pompe. Voir figures 9 et 10.

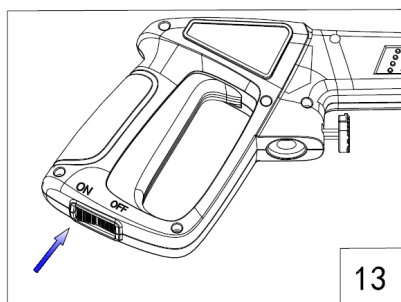


6. Raccorder la lance à la poignée du pistolet. Voir figures 11 et 12.



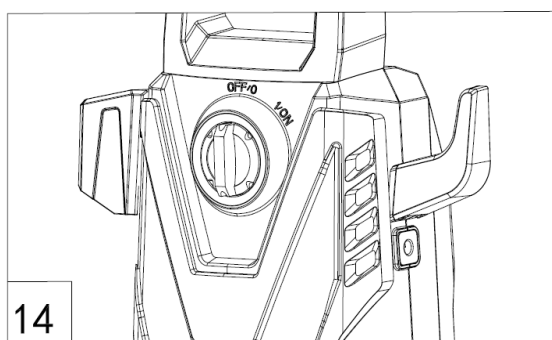
7. Ouvrir le robinet en s'assurant qu'il est complètement ouvert.

8. Déverrouillez la gâchette. Voir figure 13.



9. Appuyez sur la gâchette pour expulser l'air de l'appareil avant de l'utiliser.

10. Placez l'interrupteur marche/arrêt en position « Off ». Voir figure 14.



11. Branchez la fiche dans la prise d'alimentation électrique principale.

Le nettoyeur haute pression est désormais prêt à l'emploi.

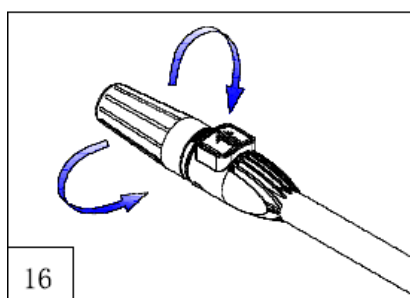
Réglage du jet

La buse de la lance est réglable afin de vous permettre d'ajuster la forme du jet, qui peut être linéaire ou en éventail.

Pour régler la buse, procédez comme suit :

1. Tenez la lance d'une main.

2. Tournez la buse de l'autre main. Voir figure 16.



CÂBLAGE DE LA PRISE

Cet appareil est fourni avec un adaptateur secteur/chargeur avec fiches EU.

NE PAS utiliser si les prises de courant de votre domicile ou de votre bureau ne sont pas adaptées aux fiches de l'adaptateur secteur/chargeur de ce produit. Toute tentative d'insertion de l'adaptateur secteur/chargeur dans une prise inadaptée est susceptible de provoquer un risque électrique ou des dommages.

NE PAS utiliser avec un autre transformateur secteur/chargeur que celui fourni avec ce produit.

Étapes de rangement

1. Éteignez l'appareil (OFF).
2. Fermez le robinet d'alimentation en eau.
3. Débranchez la fiche de la prise.
4. Évacuez la pression résiduelle du pistolet jusqu'à ce que toute l'eau soit sortie de la buse.
5. Videz et rincez le réservoir de détergent à la fin de la session de travail. Pour rincer le réservoir, utilisez de l'eau propre à la place du détergent.
6. Engagez le cran de sécurité du pistolet.

Environnement de stockage

1. La température doit être comprise entre 0 °C et 60 °C.
2. L'appareil ne doit PAS être exposé à un environnement humide pendant une longue période.
3. Traitez l'appareil avec un antigel non corrosif et non toxique avant de le ranger pour l'hiver.

Dépannage

Symptôme	CAUSE	Action recommandée
La machine refuse de démarrer	Machine non branchée	Branchez la machine.
	Prise défectueuse	Essayez une autre prise.
	Le fusible a sauté.	Remplacer le fusible. Éteindre les autres machines.
	Câble d'extension défectueux	Essayez sans le câble d'extension.
Pression fluctuante	La pompe aspire de l'air.	Vérifiez que les tuyaux et les raccords sont étanches à l'air.

	Vannes sales, usées ou bloquées	Contactez votre centre de service le plus proche.
	Approvisionnement en eau insuffisant	Augmentez la pression de l'eau, vérifiez si le tuyau d'arrosage n'est pas bouché et/ou remplacez-le par un tuyau plus gros.
	Joints de pompe usés	Contactez votre centre de service le plus proche.
Arrêts machine	Le fusible a sauté.	Remplacer le fusible. Éteindre les autres appareils.
	Tension secteur incorrecte	Vérifiez que la tension secteur correspond aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique.
	Capteur thermique activé	Laissez refroidir la machine pendant 5 minutes.
	Buse partiellement obstruée	Nettoyez la buse à l'aide d'une aiguille et en pulvérisant de l'eau à l'envers à travers la buse.
Le fusible saute	Fusible trop petit	Passez à une installation supérieure à l'ampérage consommé par la machine.
	Augmentation de l'ampérage	Essayez sans le câble d'extension.
Machine pulsante	Air dans le tuyau d'admission/la pompe	Laisser la machine fonctionner avec la gâchette ouverte jusqu'à ce que la pression de service normale soit rétablie.
	Spécifications requises pour un approvisionnement insuffisant en eau courante	Augmentez la pression de l'eau, vérifiez si le tuyau d'arrosage n'est pas bouché et/ou remplacez-le par un tuyau plus gros.
	Buse partiellement obstruée	Nettoyez la buse à l'aide d'une aiguille et en pulvérisant de l'eau à l'envers à travers la buse.
	Filtre à eau bouché	Nettoyez le filtre.
	Tuyau plié	Détendez le tuyau.
La machine démarre et s'arrête souvent toute seule.	La pompe et/ou le pistolet à gâchette fuit.	Contactez votre centre de service le plus proche.
	Pas d'approvisionnement en eau	Raccorder l'arrivée d'eau.
La machine démarre mais aucune eau ne sort.	Filtre à eau bouché	Nettoyez le filtre.
	Buse bouchée	Nettoyez la buse à l'aide d'une aiguille et en pulvérisant de l'eau à l'envers à travers la buse.

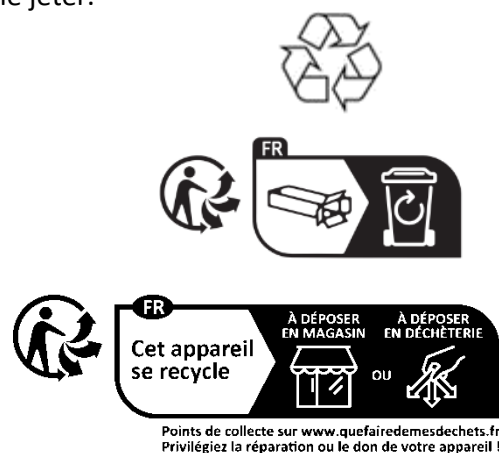
INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE

- Toujours éteindre et débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
- NE PAS immerger dans l'eau. Risque d'électrocution.
- NE PAS utiliser de nettoyants abrasifs ou d'ustensiles tranchants pour nettoyer cet appareil.
- Essuyer les surfaces avec un chiffon doux et sec.
- Laisser sécher complètement avant de réutiliser l'appareil.
- Ranger l'appareil dans un endroit frais et sec.

ÉLIMINATION

- 3PAGEN utilise des emballages recyclables ou recyclés dans la mesure du possible.
- Veuillez éliminer tous les emballages, papiers et cartons conformément à la réglementation locale en matière de recyclage.
- À la fin de la durée de vie du produit, veuillez vous renseigner auprès du centre de recyclage des déchets ménagers agréé par votre municipalité pour savoir comment l'éliminer.
- Plastiques, sacs en polyéthylène : ils sont fabriqués à partir des plastiques recyclables suivants.
- À la fin de la durée de vie du produit, veuillez vous renseigner auprès du centre de recyclage des déchets ménagers agréé par votre municipalité pour savoir comment le jeter.

Code et symbole	 LDPE
Type de plastique	Polyéthylène basse densité



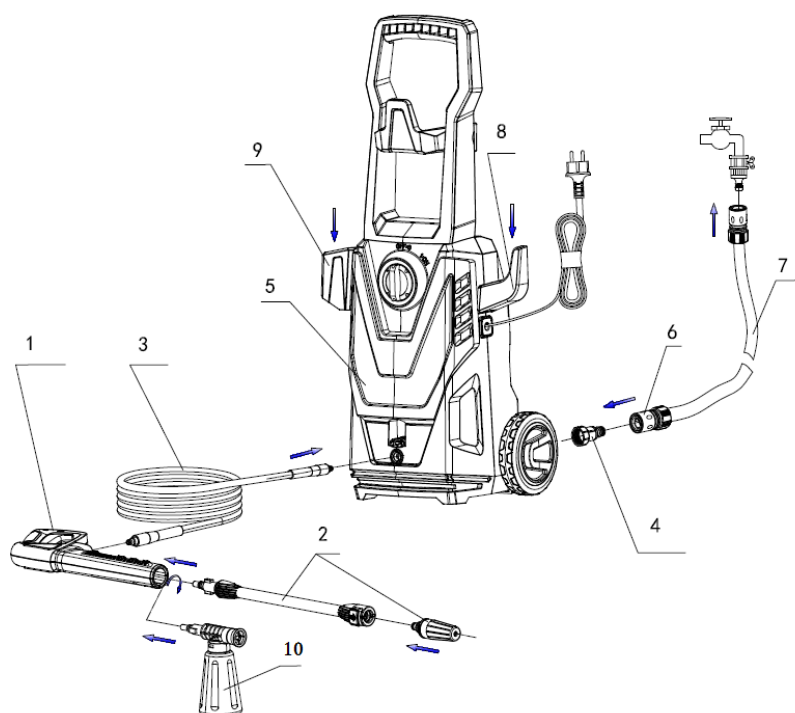
CZ- NÁVOD K POUŽITÍ

Podrobnosti o výkonu:

Jmenovitý tlak	80 barů
Přípustný tlak (max.)	120 barů
Jmenovitý průtok	5,5 l/min
Maximální průtok	7,0 l/min
Napětí/frekvence	240V / 50Hz
Jmenovitý příkon	1600 W
Stupeň ochrany	IPX5
Třída ochrany	II

Příslušenství:

1. Rukojeť pistole
2. Lance pistole + rozstřikovací tryska
3. Vysokotlaká hadice
4. Připojovací kus pro přívod vody
5. Tlaková myčka
6. Rychlospojka
7. Hadice pro přívod vody (není součástí balení)
8. Háček na kabel
9. Háček na pistoli
10. Láhev na čisticí prostředek



Před spuštěním si prosím pečlivě přečtěte tento návod k použití a ujistěte se, že jste seznámili s obsluhou svého nového VYSOKOTLAČNÉHO ČISTIČE.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ



PŘED POUŽITÍM PRODUKTU SE SEZNAMTE SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI INFORMACEMI A POKYNY K POUŽITÍ!

PŘI PŘEDÁVÁNÍ TÉTO VÝROBKY DALŠÍM OSOBÁM PŘILOŽTE TAKÉ VŠECHNY DOKUMENTY!

V případě poškození způsobeného nedodržením těchto pokynů k obsluze zaniká nárok na záruku! Za následné škody se nepřebírá žádná odpovědnost! V případě věcné škody nebo zranění osob způsobených nesprávným zacházením nebo nedodržením bezpečnostních pokynů se nepřebírá žádná odpovědnost!



VAROVÁNÍ!

NEBEZPEČÍ SMRTI A NEHOD PRO BATOLATA A DĚTI!

Nikdy nenechávejte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Obalový materiál představuje nebezpečí udušení. Děti často podceňují nebezpečí. Děti udržujte vždy mimo dosah produktu a obalového materiálu.



VAROVÁNÍ!

Tento produkt není hračka pro děti! Děti si nejsou vědomy nebezpečí spojených s manipulací s elektrickými produkty.

Tento výrobek nesmí používat děti ve věku od 0 do 8 let.

Tento výrobek mohou používat děti ve věku od 8 let, pokud jsou pod neustálým dohledem. Tento výrobek mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jim byl poskytnut dohled nebo pokyny týkající se bezpečného používání výrobku a pokud rozumí souvisejícím rizikům.

Výrobek a jeho napájecí kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.

Čištění a údržbu výrobku nesmí provádět děti.

Děti si s výrobkem nesmí hrát.

Bezpečnostní pravidla

Bezpečnostní „důležité poznámky“

- NEPOUŽÍVEJTE** zařízení s hořlavými nebo toxickými kapalinami ani s žádnými produkty, které nejsou kompatibilní se správným provozem zařízení. **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU NEBO OTRAVY**
- NESMÍTE** směřovat proud vody na samotné zařízení, elektrické části nebo na jiné elektrické zařízení. **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM**

3. NEZAMĚŘUJTE proud vody na osoby nebo zvířata. NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ
4. NEDOTÝKEJTE se zástrčky a/nebo zásuvky mokřýma rukama. NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM
5. NEPOVOLTE dětem nebo nezpůsobilým osobám používat zařízení. NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ
6. NEPOUŽÍVEJTE zařízení venku v případě deště. NEBEZPEČÍ ZKRATU
7. NEPOUŽÍVEJTE zařízení, pokud je elektrický kabel poškozen. NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM A ZKRATU
8. NEPOUŽÍVEJTE zařízení, pokud jsou poškozeny některé důležité součásti, jako je elektrický kabel, vysokotlaká hadice, pistole a bezpečnostní zařízení atd. NEBEZPEČÍ VÝBUCHU A ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM
9. NEZASEKÁVEJTE spoušť v otevřené poloze. NEBEZPEČÍ NEHODY
10. Zkontrolujte typový štítek připevněný k zařízení. Pokud není k dispozici, kontaktujte prodejce. Nepoužívejte zařízení bez typového štítku, protože není jisté, zda je bezpečné nebo nebezpečné.
11. NEUPRAVUJTE nastavení bezpečnostního ventilu nebo bezpečnostních zařízení. NEBEZPEČÍ VÝBUCHU
12. NEZMĚŇUJTE původní průměr trysky rozstřikovací hlavy a další provozní nastavení.
13. Ujistěte se, že vysokotlaká hadice není stlačena automobilem nebo jinými těžkými předměty ani nepoškozena ostrými předměty.
14. NEPŘESOUVEJTE zařízení tažením za elektrický kabel. NEBEZPEČÍ ZKRATU A ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM
15. NENECHÁVEJTE zařízení bez dozoru. NEBEZPEČÍ NEHODY
16. NEPŘESOUVEJTE zařízení tažením za vysokotlakou hadici. NEBEZPEČÍ VÝBUCHU
17. Při nasměrování na pneumatiky, ventily pneumatik nebo jiné tlakové součásti je vysokotlaký proud potenciálně nebezpečný. Nepoužívejte sadu rotačních trysek a během čištění udržujte proud vždy ve vzdálenosti nejméně 30 cm. NEBEZPEČÍ VÝBUCHU
18. Tento přístroj NEPOUŽÍVEJTE k čištění křehkých předmětů. NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ
19. Zkontrolujte, zda napájecí napětí a frekvence odpovídají údajům na typovém štítku zařízení.
20. Zařízení smí být připojeno pouze k elektrické síti vybavené odpovídajícím uzemněním.
21. NEPOUŽÍVEJTE zařízení po požití alkoholu, léků nebo v případě únavy.
22. NEZAMĚŘUJTE proud na nestabilní stěny, aby nedošlo k poškození a nebezpečí.
23. Používejte pouze prodlužovací elektrický kabel s vodotěsnou zástrčkou a zásuvkou.

24. Připojení nebo výměnu zástrčky a elektrického kabelu MUSÍ provádět kvalifikovaný personál.
25. Při odpojování zástrčky NETAHEJTE za ni.
26. Elektrický kabel by měl být daleko od ohně a ostrých předmětů.
27. V případě poruchy nebo zastavení okamžitě odpojte napájení a před opětovným spuštěním spotřebiče zjistěte příčinu.
28. Ujistěte se, že spotřebič stojí na suchém povrchu.

Bezpečnostní „povinnosti“

1. Všechny elektrické vodiče MUSÍ BÝT CHRÁNĚNY před proudem vody. NEBEZPEČÍ ZKRATU
2. Přístroj SMÍ BÝT PŘIPOJEN POUZE k odpovídajícímu zdroji napájení v souladu se všemi platnými předpisy. NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

Použití bezpečnostního proudového chrániče (R.C.C.B) poskytne obsluze dodatečnou ochranu.

Zařízení bez zástrčky MUSÍ být instalováno kvalifikovaným personálem.

Používejte pouze schválené elektrické prodlužovací kabely s vhodným průřezem vodiče.

3. Vysoký tlak může způsobit odražení součástí: noste veškerý ochranný oděv a vybavení potřebné k zajištění bezpečnosti obsluhy. NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ
4. Po vypnutí zařízení MUSÍ být zástrčka vytažena, jinak by se zařízení mohlo automaticky spustit nebo spálit.
5. Před spuštěním pistole ji pevně držte. NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ
6. DODRŽUJTE požadavky místního dodavatele vody. Podle normy EN 12729(BA) smí být zařízení připojeno k rozvodu pitné vody pouze v případě, že je v přívodní hadici nainstalován zpětný ventil s odtokovým zařízením. NEBEZPEČÍ ZNEČIŠTĚNÍ
7. Údržbu a/nebo opravy elektrických součástí MUSÍ provádět kvalifikovaný personál. NEBEZPEČÍ NEHODY
8. Vypněte zařízení, odpojte přívod elektrické energie a vody. Poté před odpojením hadice zařízení uvolněte zbytkový tlak spuštěním pistole. NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ
9. Před použitím zařízení VŽDY ZKONTROLUJTE, zda jsou šrouby zcela utažené a zda nejsou některé části poškozené nebo opotřebované. NEBEZPEČÍ NEHODY
10. POUŽÍVEJTE POUZE čisticí prostředky, které NEKORODUJÍ materiály vysokotlaké hadice/elektrického kabelu. NEBEZPEČÍ VÝBUCHU A ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM
11. ZAJISTĚTE, aby se všechny osoby a zvířata zdržovaly v minimální vzdálenosti 15 m. NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ

12. Zařízení by mělo při provozu STÁT.
13. Tento přístroj NESMÍ být skladován ve vlhkém prostředí.
14. Při zastavování zařízení vypněte vypínač zařízení před vytažením zástrčky;
15. Z bezpečnostních důvodů používejte pouze originální náhradní díly nebo náhradní díly schválené výrobcem
16. Funkce Total Stop (motor se zastaví po uvolnění spouště) NEFUNGUJE vždy a zařízení NEMŮŽE být v režimu Total Stop po dlouhou dobu. Pokud nefunguje (kvůli poškození vnitřního těsnění, příliš nízkému místnímu napětí atd.), MUSÍTE během provozu vypnout vypínač, aby se zařízení zastavilo;

BEZPEČNOSTNÍ „NEZBYTNÉ INFORMACE“

Upozornění – Nebezpečí!

1. Nezasahujte do nastavení bezpečnostního ventilu ani jej neupravujte.

Bezpečnostní ventil a/nebo omezovací ventil tlaku.

Bezpečnostní ventil je zároveň omezovacím ventilem tlaku.

Po uvolnění spouště pistole se ventil otevře a voda recirkuluje přes vstup čerpadla nebo je vypouštěna na zem.

2. Bezpečnostní západka (viz Připojení pistole a hadice)

Zabraňuje náhodnému rozstříkání vody.

3. Výstup vzduchu na plastovém krytu nesmí být během provozu blokován, jinak hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

Použití Postup

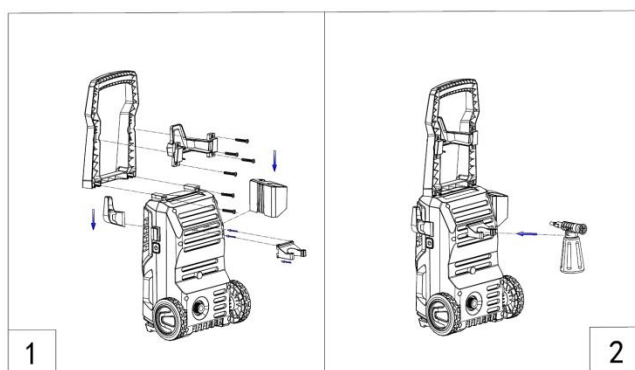
1. Postavte stroj na rovný povrch.
2. Zkontrolujte, zda není ucpaný filtr přívodu vody.
3. Připojte trysku k rukojeti pistole (zařízení se zastaví).
4. Připojte pistoli k vysokotlaké hadici.
5. Uvolněte vysokotlakou hadici, aby se nezamotala.
6. Připojte hadici k výstupu vody.
7. Připojte přívodní hadici k přívodu vody do stroje.
8. Připojte druhý konec přívodní hadice k vodnímu zdroji.

9. Stiskněte spoušť pistole a otevřete vodovodní kohoutek, aby se z přístroje vytlačil vzduch.
10. Zapojte přístroj do zásuvky a zapněte jej.
11. Otáčejte tryskou, dokud proud vody nedosáhne požadovaného tvaru.
12. Po použití uzavřete vodovodní kohoutek a vypněte spínač. Nakonec odpojte přístroj ze zásuvky.

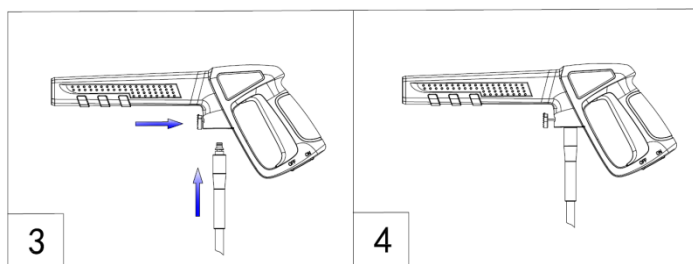
Montáž před uvedením do provozu

Přečtěte si prosím pozorně níže uvedený návod k obsluze a postupujte podle něj, abyste předešli problémům při instalaci a provozu zařízení. Pokud se montáž nezdaří z důvodu nesouladu příslušenství, obraťte se na prodejce a požádejte o výměnu.

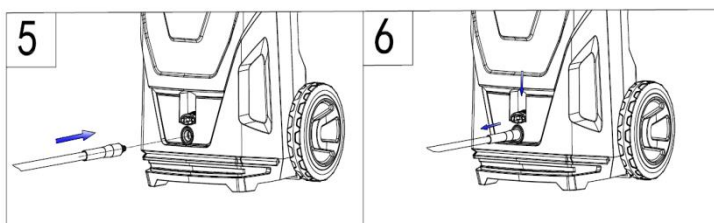
1. Připevněte háček a rukojeť k zařízení pomocí šroubu, který je přiložen v plastovém sáčku. Viz obrázky 1 a 2



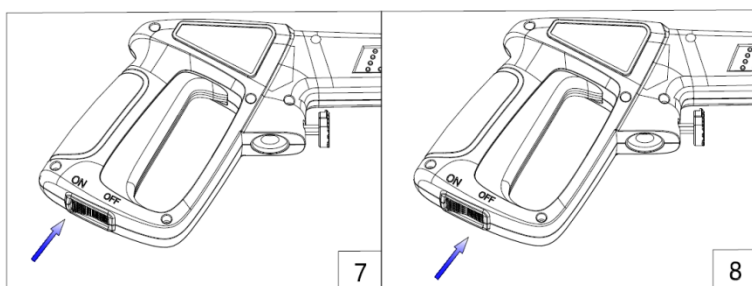
2. Připojte vysokotlakou hadici ke spouštěcí pistoli. Viz obrázky 3 a 4.



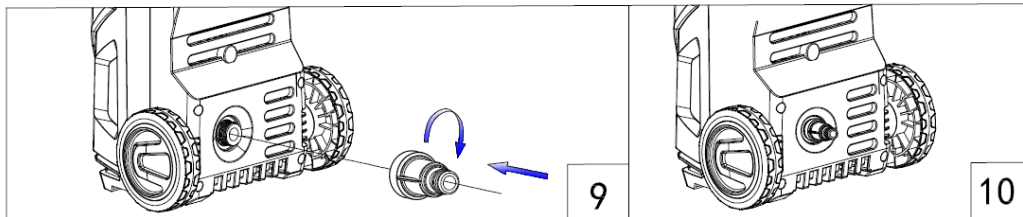
3. Připojte vysokotlakou hadici ke stroji. Viz obrázky 5 a 6.



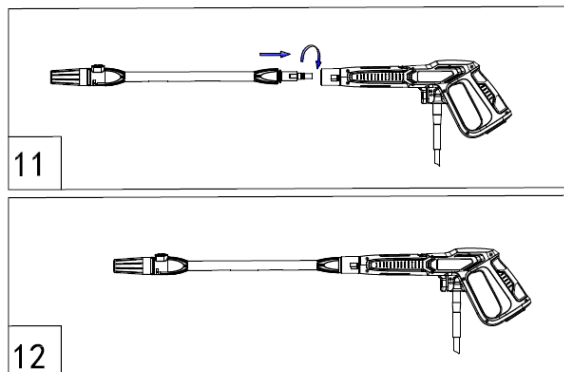
4. Zajišťovací zařízení na spouštěcí pistoli: Spouštěcí pistole je vybavena zajišťovacím zařízením. Když je knoflík aktivován, spouštěcí pistole nelze ovládat. Viz obrázky 7 a 8.



5. Pevně přišroubujte spojku přívodu vody k přívodu vody. Poznámka: Do potrubí přívodu vody musí být vždy namontován přívodní filtr, který odfiltruje písek, vápenec a jiné nečistoty, které by mohly poškodit ventily čerpadla. Viz obrázky 9 a 10.

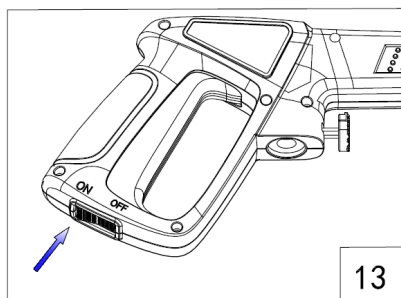


6. Připojte trysku k rukojeti pistole. Viz obrázky 11 a 12.



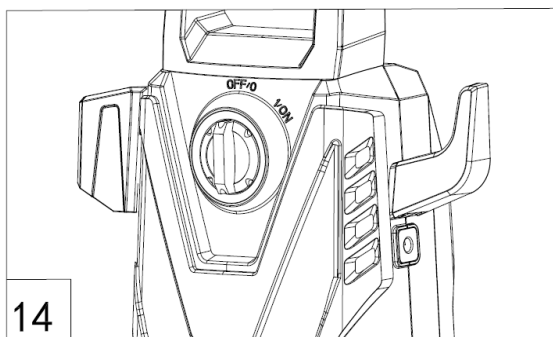
7. Otevřete kohoutek a ujistěte se, že je zcela otevřený.

8. Uvolněte pojistku spouště. Viz obrázek 13.



9. Stiskněte spoušť pistole, aby se před zahájením práce vypustil vzduch z jednotky.

10. Otočte vypínač do polohy „Off“ (Vypnuto). Viz obrázek 14.



11. Zapojte zástrčku do zásuvky hlavního elektrického napájení.

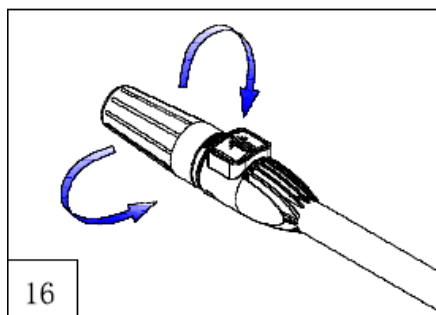
Nyní je tlaková myčka připravena k použití.

Nastavení stříkání

Tryska lance je nastavitelná, což vám umožňuje nastavit tvar stříkání od lineárního po vějířovitý.

Chcete-li nastavit trysku, postupujte takto:

1. Držte lance v jedné ruce.
2. Druhou rukou otočte tryskou. Viz obrázek 16.



ZAPOJENÍ ZÁSTRČKY

Tento přístroj je dodáván s napájecím adaptérem/nabíječkou s kolíky zástrčky EU.

NEPOUŽÍVEJTE, pokud zásuvky ve vaší domácnosti nebo kanceláři nejsou vhodné pro kolíky zástrčky napájecího adaptéru/nabíječky tohoto produktu. Pokusy o zasunutí napájecího adaptéru/nabíječky do nesprávné zásuvky mohou způsobit nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo poškození.

NEPOUŽÍVEJTE s jiným síťovým transformátorem/nabíječkou, než je ten, který je dodáván s tímto produktem.

Kroky pro skladování

1. Vypněte zařízení (OFF).
2. Uzavřete přívod vody.
3. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
4. Vypusťte zbytkový tlak z pistole, dokud z trysky nevyteče veškerá voda.
5. Na konci pracovní doby vyprázdněte a vypláchněte nádržku na čisticí prostředek. K vypláchnutí nádržky použijte čistou vodu namísto čisticího prostředku.
6. Zapněte bezpečnostní pojistku pistole.

Prostředí pro skladování

1. Teplota by měla být 0 °C až 60 °C.
2. Zařízení NESMÍ být dlouhodobě vystaveno vlhkému prostředí.
3. Před uskladněním na zimu ošetřete zařízení nekorozivním, netoxickým nemrznoucím prostředkem.

Řešení problémů

Příznak	PŘÍČINA	Doporučené opatření
Stroj se odmítá spustit	Stroj není zapojený	Zapojte stroj.
	Vadná zásuvka	Zkuste jinou zásuvku.
	Pojistka vyhořela	Vyměňte pojistku. Vypněte ostatní stroje.
	Vadný prodlužovací kabel	Zkuste to bez prodlužovacího kabelu.
Kolísající tlak	Čerpadlo nasává vzduch	Zkontrolujte, zda jsou hadice a spoje vzduchotěsné.
	Ventily jsou znečištěné, opotřebované nebo zaseknuté	Obrat'te se na nejbližší servisní středisko.
	Nedostatečný přívod vody	Zvyšte tlak vody, zkontrolujte, zda není zahradní hadice ucpaná, a/nebo použijte větší hadici.
	Opotřebovaná těsnění čerpadla	Obrat'te se na nejbližší servisní středisko.
Stroj se zastaví	Pojistka vyhořela	Vyměňte pojistku. Vypněte ostatní stroje.
	Nesprávné síťové napětí	Zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá specifikaci na typovém štítku.
	Aktivován teplotní senzor	Nechte stroj 5 minut vychladnout.
	Tryska částečně ucpaná	Trysku vyčistěte jehlou a stříkáním vody zpětně skrz trysku.
Pojistka vyhořela	Pojistka příliš malá	Změňte instalaci na vyšší než je proudová spotřeba stroje.
	Zvýšení proudu	Zkuste to bez prodlužovacího kabelu.
Pulzování stroje	Vzduch ve vstupní hadici/čerpadle	Nechte stroj běžet s otevřenou spouští, dokud se neobnoví normální pracovní tlak.
	Nestačí dodávka vody z vodovodu – jsou nutné specifikace	Zvyšte tlak vody, zkontrolujte, zda není zahradní hadice ucpaná, a/nebo použijte větší hadici.
	Tryska částečně ucpaná	Trysku vyčistěte jehlou a stříkáním vody zpětně skrz trysku.
	Zablokovaný vodní filtr	Vyčistěte filtr.

	Hadice se zkroutila	Vyrovnejte hadici.
Stroj se často sám spouští a zastavuje	Čerpadlo a/nebo spouštěcí pistole prosakuje	Obrat'te se na nejbližší servisní středisko.
	Žádný přívod vody	Připojte přívod vody.
Stroj se spustí, ale nevytéká voda	Zablokovaný vodní filtr	Vyčistěte filtr
	Nozzle blocked	Vyčistěte trysku jehlou a stříkáním vody zpět přes trysku.

POKYNY PRO ÚDRŽBU A ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním vždy vypněte a odpojte zařízení od elektrické sítě.
- NEPOUŽÍVEJTE abrazivní čisticí prostředky ani ostré nástroje k čištění tohoto zařízení.
- Povrchy otírejte měkkým suchým hadříkem.
- Před dalším použitím nechte zařízení důkladně vyschnout.
- Zařízení skladujte na chladném a suchém místě.

LIKVIDACE

- Společnost 3PAGEN používá pokud možno recyklovatelné nebo recyklované obaly.
- Veškeré obaly, papír a kartony likvidujte v souladu s místními předpisy pro recyklaci.
- Na konci životnosti produktu se informujte u místního úřadu o likvidaci v autorizovaném centru pro recyklaci domovního odpadu.
- Plasty, polyetylenové sáčky – jsou vyrobeny z následujících recyklovatelných plastů.
- Na konci životnosti produktu se prosím informujte u místního úřadu o autorizovaném centru pro recyklaci domovního odpadu.

Kód a symbol	 LDPE
Typ plastu	Polyethylen s nízkou hustotou



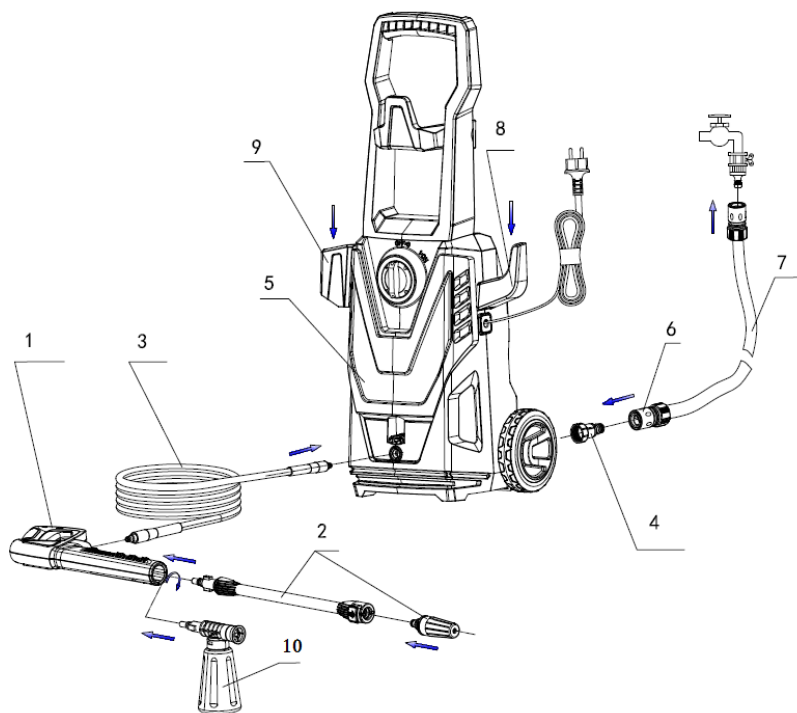
SK - NÁVOD NA POUŽITIE

Podrobnosti o napájaní:

Menovitý tlak	80 barov
Povolený tlak (max.)	120 barov
Menovitý prietok	5,5 l/min
Maximálny prietok	7,0 l/min
Napätie/frekvencia	240V / 50Hz
Menovitý príkon	1600 W
Stupeň ochrany	IPX5
Trieda ochrany	II

Príslušenstvo:

1. Rukoväť pištole
2. Lance pištole + rozprašovacia tryska
3. Vysokotlaková hadica
4. Pripojka prívodu vody
5. Tlaková umývačka
6. Rýchlospojka
7. Hadica na prívod vody (nie je súčasťou balenia)
8. Hák na kábel
9. Hák na pištoľ
10. Fľaša na čistiaci prostriedok



Pred spustením si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uistite sa, že ste oboznámení s prevádzkou vášho nového VYSOKOTLAKOVÉHO ČISTIČA.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA



PRED POUŽÍVANÍM VÝROBKU SA OBZROVATE S VŠETKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI INFORMÁCIAMI A POKYNMI NA POUŽÍVANIE!

PRI PREDAJI TOHTO VÝROBKU INÝM OSOBÁM PRILOŽTE AJ VŠETKY DOKUMENTY!

V prípade poškodenia v dôsledku nedodržania týchto pokynov na obsluhu sa záručný nárok stáva neplatným! Za následné škody sa nepreberá žiadna zodpovednosť! V prípade materiálnych škôd alebo zranení spôsobených nesprávnym zaobchádzaním alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov sa nepreberá žiadna zodpovednosť!



VAROVANIE!

NEBEZPEČENSTVO SMRTI A NEHÔD PRE BATOLATÁ A DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusenía. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Deti držte vždy mimo dosahu výrobku a obalového materiálu.



VAROVANIE!

Tento výrobok nie je hračka pre deti! Deti si neuvedomujú nebezpečenstvo spojené s manipuláciou s elektrickými výrobkami.

Tento produkt nesmú používať deti vo veku od 0 do 8 rokov.

Tento produkt môžu používať deti vo veku od 8 rokov, ak sú pod neustálym dohľadom. Tento produkt môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní produktu a chápu súvisiace nebezpečenstvá.

Produkt a jeho napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.

Čistenie a údržbu produktu nesmú vykonávať deti.

Deti sa nesmú hrať s produktom.

Bezpečnostné pravidlá

Bezpečnostné „dôležité upozornenia“

- NEPOUŽÍVAJTE** spotrebič s horľavými alebo toxickými kvapalinami ani s produktmi, ktoré nie sú kompatibilné so správnou prevádzkou spotrebiča. **NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU ALEBO OTRAVY**
- NEORIENTUJTE** prúd vody na samotný spotrebič, elektrické časti ani na iné elektrické zariadenia. **NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM**

3. NEORIENTUJTE vodný lúč na ľudí alebo zvieratá. NEBEZPEČENSTVO ZRANENIA
4. NEDOTÝKAJTE sa zástrčky a/alebo zásuvky mokrými rukami. NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM
5. NEPOVOĽUJTE deťom alebo nekompetentným osobám používať spotrebič. NEBEZPEČENSTVO ZRANENIA
6. NEPOUŽÍVAJTE spotrebič vonku v prípade dažďa. NEBEZPEČENSTVO SKRATU
7. NEPOUŽÍVAJTE spotrebič, ak je poškodený elektrický kábel. NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM A SKRATU
8. NEPOUŽÍVAJTE spotrebič, ak sú poškodené niektoré dôležité komponenty, ako napríklad elektrický kábel, vysokotlaková hadica, pištoľ a bezpečnostné zariadenia atď. NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU A ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM
9. NEZASEKÁVAJTE spúšť v otvorenej polohe. NEBEZPEČENSTVO NEHODY
10. Skontrolujte typový štítok pripevnený na spotrebiči. Ak nie je k dispozícii, kontaktujte predajcu. Nepoužívajte spotrebič bez typového štítku, pretože nie je isté, či je bezpečný alebo nebezpečný.
11. NEZMENITE ani neupravujte nastavenie bezpečnostného ventilu alebo bezpečnostných zariadení. NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU
12. NEZMENITE pôvodný priemer trysky rozprašovacej hlavy ani iné prevádzkové nastavenia.
13. Uistite sa, že vysokotlaková hadica nie je stlačená autom alebo inými ťažkými predmetmi ani prerezaná ostrými predmetmi.
14. NEPREMIESTŇUJTE zariadenie ťahaním za elektrický kábel. NEBEZPEČENSTVO SKRATU A ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM
15. NENECHÁVAJTE zariadenie bez dozoru. NEBEZPEČENSTVO NEHODY
16. NEPREMIESTŇUJTE zariadenie ťahaním za vysokotlakovú hadicu. NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU
17. Pri nasmerovaní na pneumatiky, ventily pneumatík alebo iné tlakové komponenty je vysokotlakový prúd potenciálne nebezpečný. Nepoužívajte súpravu otočných dýz a počas čistenia vždy udržiavajte prúd vo vzdialenosti minimálne 30 cm. NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU
18. Tento prístroj NEPOUŽÍVAJTE na čistenie krehkých predmetov. NEBEZPEČENSTVO POŠKODENIA
19. Skontrolujte, či napájacie napätie a frekvencia zodpovedajú údajom uvedeným na typovom štítku zariadenia.
20. Zariadenie smie byť pripojené iba k elektrickej sieti vybavenou primeraným uzemnením.
21. NEPOUŽÍVAJTE zariadenie po požití alkoholu, užití liekov alebo v stave únavy.
22. NEZAMERIAJTE prúd na nestabilnú stenu, aby nedošlo k poškodeniu a nebezpečenstvu.

23. Používajte iba predlžovací elektrický kábel s vodotesnou zástrčkou a zásuvkou.
24. Pripojenie alebo výmenu zástrčky a elektrického kábla MUSÍ vykonávať kvalifikovaný personál.
25. Pri vyťahovaní zástrčky NEPOUŽÍVAJTE silu.
26. Elektrický kábel by mal byť umiestnený ďaleko od ohňa a ostrých predmetov.
27. V prípade poruchy alebo zastavenia okamžite odpojte napájanie a zistite príčinu, než spotrebič opäť spustíte.
28. Uistite sa, že spotrebič stojí na suchom povrchu.

Bezpečnostné „povinnosti“

1. Všetky elektrické vodiče MUSIA BYŤ CHRÁNENÉ pred prúdom vody. NEBEZPEČENSTVO SKRATU
 2. Zariadenie SMIE BYŤ PRIPOJENÉ IBA k vhodnému zdroju napájania v súlade so všetkými platnými predpismi. NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM
- Použitie bezpečnostného ističa s ochranným prúdom (R.C.C.B) poskytuje obsluhu dodatočnú ochranu.
- Zariadenie bez zástrčky MUSÍ byť inštalované kvalifikovaným personálom;
- Používajte iba schválené elektrické predlžovacie káble s vhodným prierezom vodiča.
3. Vysoký tlak môže spôsobiť odraz častí: noste všetky ochranné odevy a vybavenie potrebné na zaistenie bezpečnosti obsluhy. NEBEZPEČENSTVO ZRANENIA
 4. Po vypnutí zariadenia MUSÍ byť zástrčka vytiahnutá, inak sa zariadenie môže automaticky spustiť alebo spáliť;
 5. Pred stlačením spúšte pevne držte pištoľ. NEBEZPEČENSTVO ZRANENIA
 6. DODRŽIAVAJTE požiadavky miestneho dodávateľa vody. Podľa normy EN 12729(BA) sa zariadenie smie pripojiť k vodovodnému potrubiu pitnej vody iba vtedy, ak je v prírodnej hadici nainštalovaný spätný ventil s odtokovým zariadením. NEBEZPEČENSTVO ZNEČISTENIA
 7. Údržbu a/alebo opravy elektrických komponentov MUSÍ vykonávať kvalifikovaný personál. NEBEZPEČENSTVO NEHODY
 8. Vypnite zariadenie, odpojte napájanie a prívod vody. Potom vypustíte zvyškový tlak stlačením spúšte pištole pred odpojením hadice zariadenia. NEBEZPEČENSTVO ZRANENIA
 9. Pred použitím zariadenia KAŽDÝKRÁT SKONTROLUJTE, či sú skrutky úplne dotiahnuté a či nie sú poškodené alebo opotrebované žiadne časti. NEBEZPEČENSTVO NEHODY
 10. POUŽÍVAJTE IBA čistiace prostriedky, ktoré NEPODRÁŽDIA povrchovú úpravu vysokotlakovej hadice/elektrického kábla. NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU A ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM

11. ZABEZPEČTE, aby sa všetky osoby a zvieratá zdržiavali v minimálnej vzdialenosti 15 m.
NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU

12. Zariadenie by malo počas prevádzky STÁŤ.

13. Toto zariadenie NESMIE byť skladované vo vlhkom prostredí.

14. Pri vypínaní zariadenia najskôr vypnite vypínač zariadenia a až potom vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

15. Z bezpečnostných dôvodov používajte iba originálne náhradné diely alebo náhradné diely schválené výrobcom.

16. Funkcia Total Stop (motor sa zastaví po uvoľnení spúšte) nemusí byť vždy účinná a zariadenie nemôže byť v režime Total Stop po dlhú dobu. Ak nie je účinné (kvôli poškodeniu vnútorného tesnenia, príliš nízkeho lokálneho napätia atď.), MUSÍTE počas prevádzky vypnúť vypínač, aby sa stroj zastavil.

BEZPEČNOSTNÉ „NEVYHNUTNÉ INFORMÁCIE“

Upozornenie – Nebezpečenstvo!

1. Nezasahujte do nastavenia bezpečnostného ventilu ani ho neupravujte.

Bezpečnostný ventil a/alebo ventil obmedzujúci tlak.

Bezpečnostný ventil je zároveň ventilom obmedzujúcim tlak.

Keď sa uvoľní spúšť pištole, ventil sa otvorí a voda recirkuluje cez vstup čerpadla alebo sa vypúšťa na zem.

2. Bezpečnostná poistka (pozri Pripojenie pištole a hadice)

Zabraňuje náhodnému striekaniu vody.

3. Výstup vzduchu na plastovom puzdre nesmie byť počas prevádzky blokovaný, inak hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

Postup použitia

1. Postavte stroj na rovnú podlahu.

2. Skontrolujte, či nie je filter prívodu vody upchaný.

3. Pripojte kopiju k rukoväti pištole (prístroj sa zastaví).

4. Pripojte pištoľ k vysokotlakovej hadici.

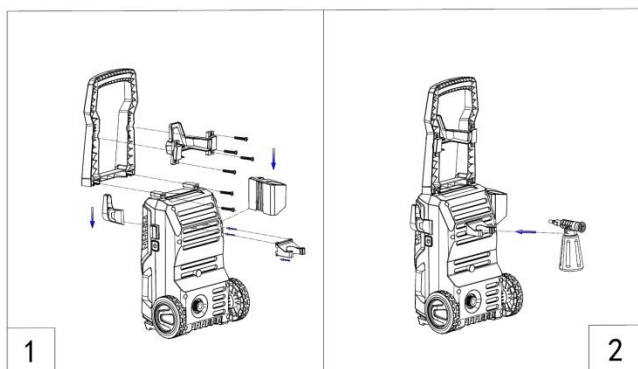
5. Uvoľnite vysokotlakovú hadicu, aby sa nezamotala.

6. Pripojte hadicu k výstupu vody.
7. Pripojte privodnú hadicu k privodu vody do stroja.
8. Pripojte druhý koniec privodnej hadice k zdroju vody.
9. Stlačte spúšť pištole a otvorte vodovodný kohútik, aby ste vytlačili vzduch zo zariadenia.
10. Zapojte zariadenie do zásuvky a zapnite ho.
11. Otáčajte tryskou, kým prúd vody nedosiahne požadovaný tvar.
12. Po použití uzavrite vodovodný kohútik a potom vypínač. Nakoniec odpojte zariadenie zo zásuvky.

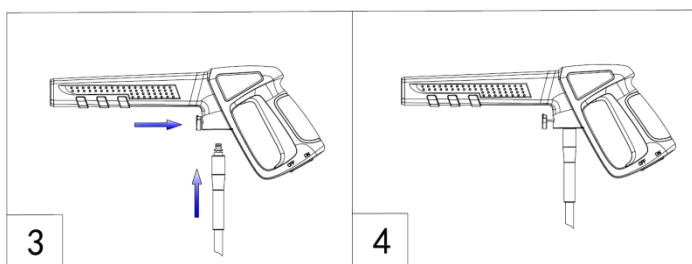
Montáž pred prevádzkou

Pred inštaláciou a prevádzkou zariadenia si pozorne prečítajte nižšie uvedené pokyny na prevádzku a postupujte podľa nich, aby ste predišli akýmkoľvek problému. Ak sa montáž nepodarí kvôli nezhodným príslušenstvám, obráťte sa na predajcu s požiadavkou o výmenu.

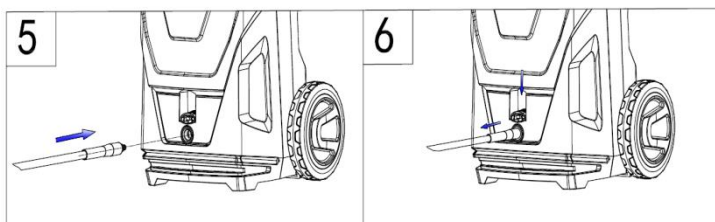
1. Pripevnite háčik a rukoväť k zariadeniu pomocou priloženého skrutku v plastovom vrecku. Pozrite obrázky 1 a 2



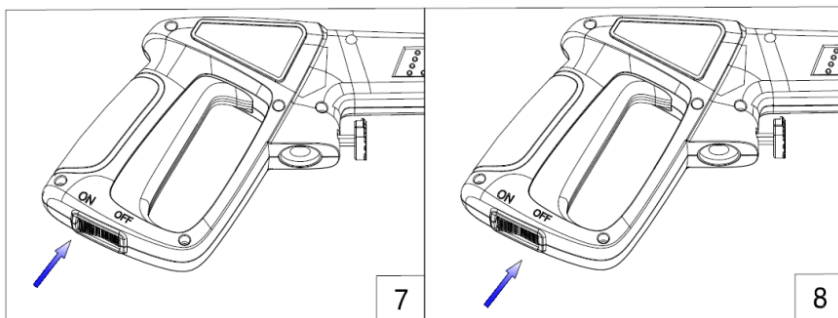
2. Pripevnite vysokotlakovú hadicu k spúšťovej pištoľi. Pozrite obrázky 3 a 4.



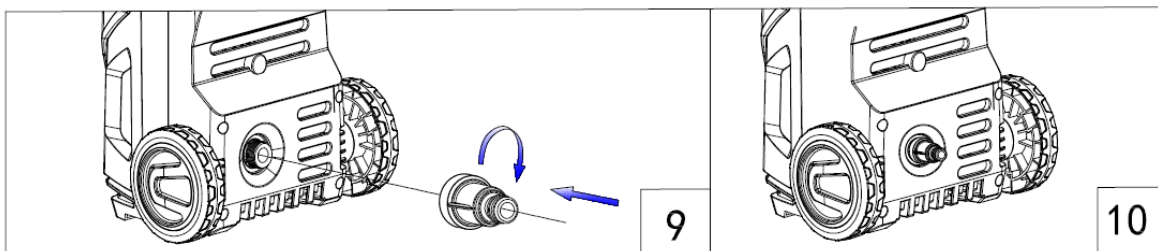
3. Pripevnite vysokotlakovú hadicu k stroju. Pozrite obrázky 5 a 6.



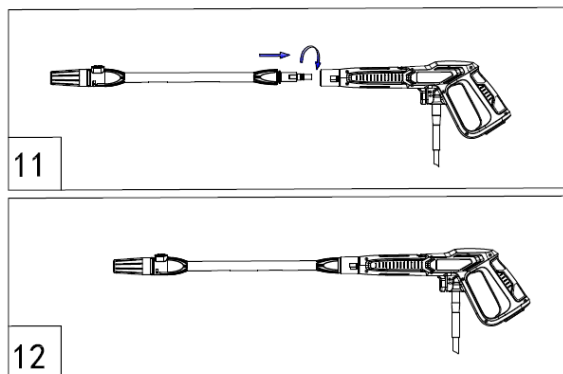
4. Zaistovacie zariadenie na spúšťovej pištoľi: Spúšťová pištoľ je vybavená zaistovacím zariadením. Keď je gombík aktivovaný, spúšťová pištoľ nemôže byť ovládaná. Pozrite obrázky 7 a 8.



5. Priskrutkujte spojku prívodu vody na prívod vody. Poznámka: Prívodný filter musí byť vždy namontovaný na prívodnom potrubí, aby odfiltraval piesok, vápenec a iné nečistoty, ktoré by mohli poškodiť ventily čerpadla. Pozrite obrázky 9 a 10.

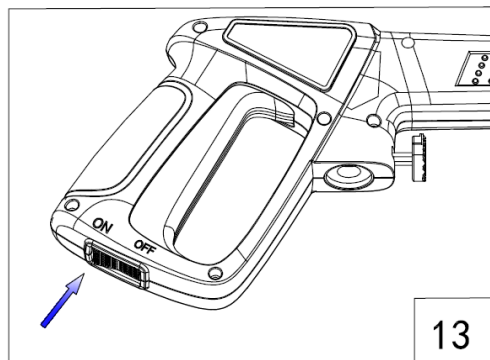


6. Pripojenie trysky k rukoväti pištole. Pozrite obrázky 11 a 12.



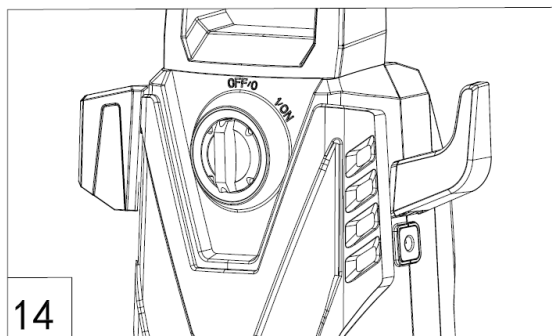
7. Otvorenie kohútika, uistite sa, že je kohútik úplne otvorený.

8. Uvoľnite poistku spúšte. Pozrite obrázok 13.



9. Stlačte spúšť pištole, aby ste pred začatím práce vypustili vzduch z jednotky.

10. Otočte vypínač do polohy Vypnuté. Pozrite obrázok 14.



12. Zapojte zástrčku do zásuvky hlavného elektrického napájania.

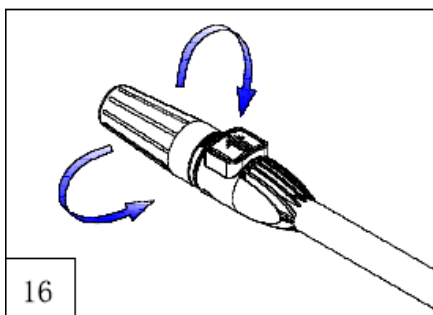
Teraz je tlaková umývačka pripravená na použitie.

Nastavenie striekania

Tryska kopije je nastaviteľná, aby ste mohli nastaviť tvar striekania od lineárneho tvaru po tvar vejára.

Na nastavenie trysky postupujte takto:

1. Držte kopiju v jednej ruke.
2. Druhou rukou otočte trysku. Pozrite obrázok 16.



PRIPOJENIE ZÁSTRČKY

Tento spotrebič je dodávaný s sieťovým adaptérom/nabíjačkou s kolíkmi zástrčky EÚ.

NEPOUŽÍVAJTE, ak zásuvky vo vašej domácnosti alebo kancelárii nie sú vhodné pre kolíky zástrčky sieťového adaptéra/nabíjačky tohto produktu. Pokusy o zasunutie sieťového adaptéra/nabíjačky do nesprávnej zásuvky môžu spôsobiť elektrické nebezpečenstvo alebo poškodenie.

NEPOUŽÍVAJTE s iným sieťovým transformátorom/nabíjačkou, ako je ten, ktorý je dodávaný s týmto produktom.

Kroky pri skladovaní

1. Vypnite spotrebič (OFF).
2. Zatvorte prívod vody.
3. Vyberte zástrčku zo zásuvky.
4. Vyprázdňte zbraň od zvyškového tlaku, kým z trysky nevytečie všetka voda.
5. Na konci pracovnej doby vyprázdnite a umyte nádrž na čistiaci prostriedok. Na umytie nádrže použite čistú vodu namiesto čistiaceho prostriedku.
6. Zapnite poistku zbrane.

Prostredie skladovania

1. Teplota by mala byť 0 °C-60 °C.
2. Zariadenie NESMIE byť dlhodobo vystavené vlhkému prostrediu.
3. Pred uskladnením na zimu ošetrte zariadenie nekorozívnym, netoxickým nemrznúcim prostriedkom.

Odstraňovanie problémov

Symptóm	PRÍČINA	Odporúčané opatrenia
Stroj sa odmieta spustiť	Stroj nie je zapojený do zásuvky	Zapojte stroj.
	Vadná zásuvka	Skúste inú zásuvku.
	Prelomila sa poistka	Vymeňte poistku. Vypnite ostatné stroje.
	Vadný predlžovací kábel	Skúste to bez predlžovacieho kábla.
Kolísavý tlak	Čerpadlo nasáva vzduch	Skontrolujte, či hadice a pripojenia sú vzduchotesné.
	Ventily sú znečistené, opotrebované alebo zaseknuté	Obráťte sa na najbližšie servisné stredisko.
	Nedostatočná dodávka vody	Zvýšte tlak vody, skontrolujte, či nie je záhradná hadica upchaná, a/alebo použite väčšiu hadicu.
	Opotrebované tesnenia čerpadla	Obráťte sa na najbližšie servisné stredisko.
Stroj sa zastaví	Prelomila sa poistka	Vymeňte poistku. Vypnite ostatné stroje.
	Nesprávne napätie v sieti	Skontrolujte, či napätie v sieti zodpovedá špecifikácii na typovom štítku.
	Aktivovaný teplotný senzor	Nechajte stroj 5 minút vychladnúť.
	Tryska je čiastočne upchaná	Čistite trysku pomocou ihly a striekaním vody

		dozadu cez trysku.
Poškodená poistka	Príliš malá poistka	Prejdite na inštaláciu s vyšším ampérom ako je spotreba stroja.
	Zvýšenie intenzity prúdu	Skúste to bez predlžovacieho kábla.
Pulzovanie stroja	Vzduch vo vstupnej hadici/čerpadle	Nechajte stroj bežať s otvorenou spúšťou, kým sa neobnoví normálny pracovný tlak.
	Nedostatočné dodávky vody z vodovodu – požadované špecifikácie	Zvýšte tlak vody, skontrolujte, či nie je záhradná hadica upchaná, a/alebo použite väčšiu hadicu.
	Tryska je čiastočne upchaná	Čistite trysku pomocou ihly a striekaním vody dozadu cez trysku.
	Zablokovaný vodný filter	Vyčistite filter.
	Hadica je zalomená	Vyrovajte hadicu.
Stroj sa často sám spúšťa a zastavuje	Čerpadlo a/alebo spúšťová pištoľ netesnia	Obráťte sa na najbližšie servisné stredisko.
	Žiadny prívod vody	Pripojte prívod vody.
Stroj sa spustí, ale netečie voda	Zablokovaný vodný filter	Vyčistite filter
	Uzatvorená tryska	Čistite trysku ihlou a striekaním vody dozadu cez trysku.

POKYNY NA ÚDRŽBU A ČISTENIE

- Pred čistením vždy vypnite a odpojte zo zásuvky.
- NEponárajte do vody. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Na čistenie tohto zariadenia NEPOUŽÍVAJTE abrazívne čistiace prostriedky ani ostré predmety.
- Povrchy utierajte mäkkou suchou handričkou.
- Pred ďalším použitím nechajte dôkladne vyschnúť.
- Zariadenie skladujte na chladnom a suchom mieste.

LIKVIDÁCIA

- Spoločnosť 3PAGEN používa v maximálnej možnej miere recyklovateľné alebo recyklované obaly.
- Všetky obaly, papier a kartóny likvidujte v súlade s miestnymi predpismi o recyklácii.
- Na konci životnosti výrobku sa informujte v miestnom autorizovanom centre recyklácie domového odpadu o spôsobe likvidácie.
- Plasty, polyetylénové vrecká – sú vyrobené z nasledujúcich recyklovateľných plastov.
- Na konci životnosti produktu sa informujte v miestnom autorizovanom centre recyklácie domového odpadu o spôsobe likvidácie.

Kód a symbol	 LDPE
Typ plastu	Polyetylén s nízkou hustotou



Distributed by / Verteilt durch / Distribué par/ Distributor / Distribuuje.

DE/FR/CZ/SK :

Hergestellt für 3Pagen

Sankt-Joeris-Strasse 16-28

52477 Alsdorf



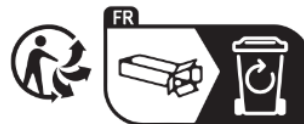
+49 (0) 2404/980-204



kontakt@3pagen.de



www.3pagen.de



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !